

## ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ (ΕΚ) αριθ. 28/2003

που καθορίστηκε από το Συμβούλιο στις 18 Μαρτίου 2003

για την έκδοση της οδηγίας 2003/.../ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της ... , σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας και την τροποποίηση της οδηγίας 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου

(2003/C 125 E/05)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 175 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής<sup>(1)</sup>,τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>(2)</sup>,τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών<sup>(3)</sup>,Αποφασίζοντας με τη διαδικασία που θεσπίζεται στο άρθρο 251 της συνθήκης<sup>(4)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η πράσινη βίβλος για την εμπορία των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου στην Ευρωπαϊκή Ένωση πυροδότησε συζητήσεις σε όλη την Ευρώπη ως προς την καταλληλότητα και τη δυνατή λειτουργία της εμπορίας εκπομπών αερίων θερμοκηπίου στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το ευρωπαϊκό πρόγραμμα για την κλιματική αλλαγή εξέτασε τις κοινοτικές πολιτικές και μέτρα μέσω μιας διαδικασίας στην οποία συμμετείχαν πολλοί παράγοντες, συμπεριλαμβανομένου και ενός συστήματος για την εμπορία δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου στην Κοινότητα («κοινοτικό σύστημα») με βάση την πράσινη βίβλο. Στα συμπεράσματά του της 8ης Μαρτίου 2001, το Συμβούλιο αναγνώρισε την ιδιαίτερη σημασία του ευρωπαϊκού προγράμματος για την κλιματική αλλαγή και των εργασιών με βάση την πράσινη βίβλο και υπογράμμισε την επείγουσα ανάγκη ανάληψης συγκεκριμένης κοινοτικής δράσης.

(1) ΕΕ C 75 E της 26.3.2002, σ. 33.

(2) ΕΕ C 221 της 17.9.2002, σ. 27.

(3) ΕΕ C 192 της 12.8.2002, σ. 59.

(4) Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Οκτωβρίου 2002 (δεν δημοσιεύτηκε ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα), Κοινή Θέση του Συμβουλίου της 18ης Μαρτίου 2003 και Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της ... (δεν δημοσιεύτηκε ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα).

(2) Το έκτο κοινοτικό πρόγραμμα δράσης για το περιβάλλον που συστήθηκε με την απόφαση αριθ. 1600/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(5)</sup> αναγνωρίζει την κλιματική αλλαγή ως πεδίο προτεραιότητας για δράση και προβλέπει την εγκαθίδρυση μέχρι το 2005 συστήματος εμπορίας εκπομπών στην Κοινότητα. Το πρόγραμμα αυτό αναγνωρίζει ότι η Κοινότητα έχει δεσμευτεί να επιτύχει την κατά 8 % μείωση, σε σύγκριση με τα επίπεδα του 1990, των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου κατά την περίοδο 2008 έως 2012 και ότι, μακροπρόθεσμα, οι συνολικές εκπομπές αερίων θερμοκηπίου θα χρειαστεί να μειωθούν κατά 70 % περίπου σε σχέση με τα επίπεδα του 1990.

(3) Ο απώτερος στόχος της σύμβασης-πλαisiού των Ηνωμένων Εθνών για τις κλιματικές μεταβολές, η οποία εγκρίθηκε με την απόφαση 94/69/ΕΚ του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1993, σχετικά με τη σύναψη της σύμβασης-πλαisiού των Ηνωμένων Εθνών για τις κλιματικές μεταβολές<sup>(6)</sup>, είναι η σταθεροποίηση των συγκεντρώσεων των αερίων θερμοκηπίου στην ατμόσφαιρα σε επίπεδο τέτοιο ώστε να προλαμβάνεται η επικίνδυνη ανθρωπογενής επίδραση στο κλιματικό σύστημα.

(4) Όταν τεθεί σε ισχύ το πρωτόκολλο του Κυότο, το οποίο εγκρίθηκε με την απόφαση 2002/358/ΕΚ του Συμβουλίου της 25ης Απριλίου 2002 σχετικά με την έγκριση, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του πρωτοκόλλου του Κυότο της σύμβασης-πλαisiού των Ηνωμένων Εθνών για τις κλιματικές μεταβολές και την από κοινού τήρηση των σχετικών δεσμεύσεων<sup>(7)</sup>, θα δεσμεύσει την Κοινότητα και τα κράτη μέλη της να μειώσουν τις συνολικές ανθρωπογενείς εκπομπές τους αερίων θερμοκηπίου που καταγράφονται στο παράρτημα Α του πρωτοκόλλου κατά 8 % σε σύγκριση με τα επίπεδα του 1990 κατά την περίοδο 2008 έως 2012.

(5) Η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της έχουν συμφωνήσει να εκπληρώσουν τις δεσμεύσεις τους για μείωση των ανθρωπογενών εκπομπών αερίων θερμοκηπίου στα πλαίσια του πρωτοκόλλου του Κυότο από κοινού, σύμφωνα με την απόφαση 2002/358/ΕΚ. Στόχος της παρούσας οδηγίας είναι να συμβάλει, μέσω μιας εύρυθμης ευρωπαϊκής αγοράς δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου, στην αποτελεσματικότερη εκπλήρωση των δεσμεύσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της και να περιορίσει, κατά το δυνατόν, τις αρνητικές επιπτώσεις της στην οικονομική ανάπτυξη και την απασχόληση.

(5) ΕΕ L 242 της 10.9.2002, σ. 1.

(6) ΕΕ L 33 της 7.2.1994, σ. 11.

(7) ΕΕ L 130 της 15.5.2002, σ. 1.

- (6) Η απόφαση 93/389/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1993, για ένα μηχανισμό παρακολούθησης των εκπομπών CO<sub>2</sub> και άλλων αερίων που συμβάλλουν στο φαινόμενο του θερμοκηπίου μέσα στην Κοινότητα <sup>(1)</sup>, εγκαθίδρυσε μηχανισμό παρακολούθησης των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου και αξιολόγησης της προόδου προς την εκπλήρωση των δεσμεύσεων σχετικά με τις εν λόγω εκπομπές. Ο μηχανισμός θα βοηθήσει τα κράτη μέλη στον καθορισμό της συνολικής ποσότητας δικαιωμάτων προς κατανομή.
- (7) Είναι αναγκαίες κοινοτικές διατάξεις σχετικά με την κατανομή των δικαιωμάτων από τα κράτη μέλη για να προστατευθεί η ακεραιότητα της εσωτερικής αγοράς και να αποφευχθούν στρεβλώσεις στον ανταγωνισμό.
- (8) Τα κράτη μέλη μπορούν να ορίζουν ότι εκχωρούν σε πρόσωπα δικαιώματα ισχύοντα για μια πρώτη πενταετή περίοδο που αρχίζει το 2008, σε σχέση με ακυρωθέντα δικαιώματα, μόνον εφόσον αυτά αντιστοιχούν σε μειώσεις εκπομπών που επέτυχαν τα εν λόγω πρόσωπα στην εθνική επικράτεια τους εντός τριετίας που αρχίζει το 2005.
- (9) Αρχίζοντας από την ανωτέρω πενταετή περίοδο, η μεταβίβαση δικαιωμάτων σε άλλο κράτος μέλος συνεπάγεται αντίστοιχες προσαρμογές των εκχωρημένων μονάδων σύμφωνα με το Πρωτόκολλο του Κυότο.
- (10) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίσουν ότι οι φορείς εκμετάλλευσης ορισμένων συγκεκριμένων δραστηριοτήτων διαθέτουν άδεια εκπομπής αερίων θερμοκηπίου και παρακολουθούν και αναφέρουν τις οικείες εκπομπές αερίων θερμοκηπίου, που έχουν καθοριστεί για τις εν λόγω δραστηριότητες.
- (11) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν κανόνες για ποινές που πρέπει να επιβάλλονται σε περιπτώσεις παραβίασης της παρούσας οδηγίας και να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Οι ποινές αυτές θα πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.
- (12) Χάριν διαφάνειας, το κοινό θα πρέπει να έχει πρόσβαση σε πληροφορίες για την κατανομή των δικαιωμάτων και τα αποτελέσματα της παρακολούθησης των εκπομπών υπό την επιφύλαξη μόνον των περιορισμών της οδηγίας 2003/4/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2003, για την πρόσβαση του κοινού σε περιβαλλοντικές πληροφορίες <sup>(2)</sup>.
- (13) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλουν έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας συντασσόμενη με βάση την οδηγία 91/692/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Δεκεμβρίου 1991, για την τυποποίηση και τον εξορθολογισμό των εκθέσεων που αφορούν την εφαρμογή ορισμένων οδηγιών για το περιβάλλον <sup>(3)</sup>.
- (14) Η ένταξη πρόσθετων εγκαταστάσεων στο κοινοτικό σύστημα θα πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.
- (15) Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να κωλύει τα επί μέρους κράτη να διατηρούν σε ισχύ ή να καθιερώνουν εθνικά συστήματα εμπορίας που ρυθμίζουν τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου από δραστηριότητες εκτός εκείνων που απαριθμούνται στο Παράρτημα Ι ή υπάγονται στο κοινοτικό σύστημα, ή τις εκπομπές από εγκαταστάσεις που εξαιρούνται προσωρινώς από το κοινοτικό σύστημα.
- (16) Τα κράτη μέλη μπορούν να συμμετέχουν στη διεθνή εμπορία εκπομπών, ως Μέρη του Πρωτοκόλλου του Κυότο, με κάθε άλλο Μέρος που αναφέρεται στο Παράρτημα Β αυτού.
- (17) Η σύνδεση του κοινοτικού συστήματος με τα συστήματα εμπορίας αερίων θερμοκηπίου τρίτων χωρών θα αυξήσει, από πλευράς κόστους, την αποτελεσματικότητα της επίτευξης του κοινοτικού στόχου για μείωση των εκπομπών όπως ορίζεται στην απόφαση 2002/358/ΕΚ για την από κοινού τήρηση των δεσμεύσεων.
- (18) Η αναγνώριση πιστωτικών μορίων που απορρέουν από βασισμένους σε σχέδια μηχανισμούς για την εκπλήρωση των δεσμεύσεων στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας από το 2005 θα αυξήσει, από πλευράς κόστους, την αποτελεσματικότητα της επίτευξης μειώσεων των παγκοσμίων εκπομπών αερίων θερμοκηπίου και θα προβλεφθεί σε οδηγία για την σύνδεση των βασισμένων σε σχέδια μηχανισμών, συμπεριλαμβανομένων του Μηχανισμού Κοινής Εφαρμογής (JI) και του Μηχανισμού Καθαρής Ανάπτυξης (CDM), με το κοινοτικό σύστημα.
- (19) Η οδηγία 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου της 24ης Σεπτεμβρίου 1996, σχετικά με την ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχο της ρύπανσης <sup>(4)</sup> προβλέπει ένα γενικό πλαίσιο για την πρόληψη και τον έλεγχο της ρύπανσης, μέσω του οποίου μπορούν να εκδίδονται άδειες για εκπομπές αερίων θερμοκηπίου. Η οδηγία 96/61/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί για να εξασφαλιστεί ότι δεν θα τηθούν οριακές τιμές εκπομπών για τις άμεσες εκπομπές αερίων θερμοκηπίου από εγκατάσταση υπαγόμενη στην παρούσα οδηγία και ότι τα κράτη μέλη θα δύνανται να μην επιβάλλουν απαιτήσεις σχετικά με την ενεργειακή απόδοση σε μονάδες καύσης ή άλλες μονάδες που εκπέμπουν διοξείδιο του άνθρακος στον χώρο της εγκατάστασης, υπό την επιφύλαξη τυχόν άλλων απαιτήσεων σύμφωνα με την οδηγία 96/61/ΕΚ.
- (20) Η παρούσα οδηγία είναι συμβατή με τη σύμβαση-πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών για τις μεταβολές και το πρωτόκολλο του Κυότο. Θα πρέπει να αναθεωρηθεί υπό το φως των σχετικών εξελίξεων και να λάβει υπόψη της εμπειρίες από την εφαρμογή της και την πρόοδο που επιτυγχάνεται ως προς την παρακολούθηση των εκπομπών των αερίων θερμοκηπίου.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 167 της 9.7.1993, σ. 31. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 1999/296/ΕΚ (ΕΕ L 117 της 5.5.1999, σ. 35).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 41 της 14.2.2003, σ. 26.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 377 της 31.12.1990, σ. 48.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 257 της 10.10.1996, σ. 26.

- (21) Η εμπορία των δικαιωμάτων εκπομπών θα πρέπει να αποτελεί τμήμα μιας ολοκληρωμένης και συνεκτικής δέσμης πολιτικών και μέτρων εφαρμόζομενων σε επίπεδο κρατών μελών και σε κοινοτικό επίπεδο. Τηρουμένων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης, οσάκις δραστηριότητες καλύπτονται από το κοινοτικό σύστημα, τα κράτη μέλη μπορούν να λαμβάνουν υπόψη τις συνέπειες κανονιστικών, φορολογικών ή άλλων πολιτικών με τις οποίες επιδιώκονται οι ίδιοι στόχοι. Κατά την αναθεώρηση της οδηγίας θα πρέπει να ληφθεί υπόψη ο βαθμός στο οποίο οι στόχοι αυτοί έχουν επιτευχθεί.
- (22) Φορολογικά μέτρα μπορούν να χρησιμοποιηθούν στην εθνική πολιτική για τη μείωση των εκπομπών από εγκαταστάσεις που προσωρινά εξαιρούνται.
- (23) Οι πολιτικές και τα μέτρα θα πρέπει, τόσο σε επίπεδο κρατών μελών όσο και σε κοινοτικό επίπεδο, να εφαρμοστούν σε όλους τους τομείς της οικονομίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης και όχι μόνο στους τομείς της βιομηχανίας και της ενέργειας, προκειμένου να επιτευχθούν σημαντικές μειώσεις των εκπομπών.
- (24) Πέρα από τις πολύπλευρες δυνατότητες που προσφέρουν οι μηχανισμοί της αγοράς, η στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την άμβλυση της κλιματικής αλλαγής θα πρέπει να βασίζεται στην ισορροπία μεταξύ του κοινοτικού συστήματος εμπορίας εκπομπών και άλλων τύπων κοινοτικής, εγχώριας και διεθνούς δράσης.
- (25) Η παρούσα οδηγία σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως από το χάρτη θεμελιωδών δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (26) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας θεσπίζονται σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1999 για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή<sup>(1)</sup>.
- (27) Δεδομένου ότι ο στόχος της παρούσας δράσης, ήτοι η εγκαθίδρυση ενός κοινοτικού συστήματος, δεν μπορεί να επιτευχθεί ικανοποιητικά από τα κράτη μέλη δράντας μεμονωμένα, αλλά μπορεί για λόγους κλίμακας και αποτελεσμάτων της προτεινόμενης δράσης να επιτευχθεί καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο, η Κοινότητα μπορεί να λάβει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας που διατυπώνεται στο άρθρο 5 της συνθήκης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο εν λόγω άρθρο, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

### Άρθρο 1

#### Αντικείμενο

Η παρούσα οδηγία καθιερώνει ένα σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας («κοινοτικό σύστημα») προκειμένου να προωθήσει τη μείωση των εκπομπών

αερίων θερμοκηπίου κατά τρόπο αποδοτικό από πλευράς κόστους και οικονομικώς αποτελεσματικό.

### Άρθρο 2

#### Πεδίο εφαρμογής

1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στις εκπομπές από τις δραστηριότητες που απαριθμούνται στο Παράρτημα I και στα αέρια θερμοκηπίου που απαριθμούνται στο Παράρτημα II.
2. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται με την επιφύλαξη οποιωνδήποτε απαιτήσεων απορρέουν από την οδηγία 96/61/ΕΚ.

### Άρθρο 3

#### Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «δικαίωμα»: δικαίωμα εκπομπών ενός τόνου ισοδύναμου διοξειδίου του άνθρακα κατά τη διάρκεια καθορισμένης περιόδου, το οποίο ισχύει μόνον για τους σκοπούς της τήρησης των απαιτήσεων της παρούσας οδηγίας και το οποίο μπορεί να μεταβιβάζεται σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας,
- β) «εκπομπές»: απελευθέρωση αερίων θερμοκηπίου στην ατμόσφαιρα από πηγές μιας εγκατάστασης,
- γ) «αέρια θερμοκηπίου»: τα αέρια που απαριθμούνται στο Παράρτημα II,
- δ) «άδεια εκπομπών αερίων θερμοκηπίου»: άδεια που εκδίδεται σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 6,
- ε) «εγκατάσταση»: σταθερή τεχνική μονάδα όπου διεξάγονται μία ή περισσότερες δραστηριότητες απαριθμούμενες στο Παράρτημα I, και οποιεσδήποτε άλλες δραστηριότητες άμεσα σχετιζόμενες με αυτές οι οποίες συνδέονται, τεχνικώς, με τις διεξαγόμενες δραστηριότητες στο συγκεκριμένο τόπο και θα μπορούσαν να έχουν επιπτώσεις στις εκπομπές και τη ρύπανση,
- στ) «φορέας εκμετάλλευσης»: κάθε πρόσωπο το οποίο εκμεταλλεύεται ή διευθύνει την εγκατάσταση ή, όπου αυτό προβλέπεται από την εθνική νομοθεσία, στο οποίο έχουν μεταβιβαστεί αποφασιστικές οικονομικές εξουσίες όσον αφορά την τεχνική λειτουργία της εγκατάστασης,
- ζ) «πρόσωπο»: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο,
- η) «νεοεισερχόμενος»: κάθε εγκατάσταση όπου διεξάγεται μία ή περισσότερες από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στο Παράρτημα I και στην οποία έχει χορηγηθεί άδεια εκπομπών αερίων θερμοκηπίου ή ενημέρωση της άδειας εκπομπών αερίων θερμοκηπίου λόγω αλλαγής στη φύση ή λειτουργία ή λόγω επέκτασης της εγκατάστασης, ύστερα από την κοινοποίηση στην Επιτροπή του εθνικού σχεδίου κατανομής,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

- θ) «κοινό»: ένα ή περισσότερα πρόσωπα και, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία ή πρακτική, ενώσεις, οργανώσεις ή ομάδες προσώπων,
- ι) «τόνος ισοδύναμο διοξειδίου του άνθρακα»: ένας μετρικός τόνος διοξειδίου του άνθρακα (CO<sub>2</sub>), ή ποσότητα οποιουδήποτε άλλου αερίου θερμοκηπίου απαριθμούμενου στο Παράρτημα II, με ένα ισοδύναμο δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη.

#### Άρθρο 4

##### Άδειες εκπομπών αερίων θερμοκηπίου

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε από την 1η Ιανουαρίου 2005, καμιά εγκατάσταση να μην πραγματοποιεί οποιαδήποτε δραστηριότητα περιλαμβανόμενη στο Παράρτημα I η οποία οδηγεί σε εκπομπές οριζόμενες σε σχέση με την εν λόγω δραστηριότητα, εκτός εάν ο φορέας εκμετάλλευσης της εγκατάστασης είναι κάτοχος άδειας εκδοθείσας από την αρμόδια αρχή σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 6, ή εάν η εγκατάσταση εξαιρείται προσωρινά από το κοινοτικό σύστημα εμπορίας αερίων θερμοκηπίου κατά το άρθρο 27.

#### Άρθρο 5

##### Αιτήσεις αδειών εκπομπής αερίων θερμοκηπίου

Στην αίτηση προς την αρμόδια αρχή για άδεια εκπομπών αερίων θερμοκηπίου περιλαμβάνεται περιγραφή:

- α) της εγκατάστασης και των δραστηριοτήτων της, καθώς και της χρησιμοποιούμενης τεχνολογίας,
- β) των πρώτων και των βοηθητικών υλών η χρήση των οποίων είναι πιθανόν να οδηγήσει σε εκπομπές αερίων απαριθμούμενων στο Παράρτημα I,
- γ) των πηγών των απαριθμούμενων στο Παράρτημα I αερίων τα οποία εκπέμπονται από την εγκατάσταση, και
- δ) των μέτρων παρακολούθησης των εκπομπών και των σχετικών εκθέσεων, σύμφωνα με τις κατευθύνσεις που υιοθετούνται βάσει του άρθρου 14.

Η αίτηση περιλαμβάνει επίσης μη τεχνική περίληψη των λεπτομερειών που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο.

#### Άρθρο 6

##### Προϋποθέσεις και περιεχόμενο της άδειας εκπομπής αερίων θερμοκηπίου

1. Η αρμόδια αρχή εκδίδει άδεια εκπομπών αερίων θερμοκηπίου με την οποία επιτρέπονται οι εκπομπές αερίων θερμοκηπίου από ολόκληρη την εγκατάσταση ή τμήμα της, εφόσον κρίνει ότι ο φορέας εκμετάλλευσης είναι ικανός να παρακολουθεί τις εκπομπές και να υποβάλλει εκθέσεις γι' αυτές.

Μία άδεια εκπομπής αερίων θερμοκηπίου μπορεί να καλύπτει μία ή περισσότερες εγκαταστάσεις που λειτουργούν στον ίδιο τόπο και υπό τον ίδιο φορέα εκμετάλλευσης.

2. Οι άδειες περιέχουν τα εξής:

- α) το όνομα και τη διεύθυνση του φορέα εκμετάλλευσης,
- β) περιγραφή των δραστηριοτήτων και των εκπομπών από την εγκατάσταση,
- γ) απαιτήσεις παρακολούθησης, στις οποίες καθορίζονται η μεθοδολογία και η συχνότητα παρακολούθησης,
- δ) απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων, και
- ε) υποχρέωση παράδοσης δικαιωμάτων ίσων με τις συνολικές εκπομπές της εγκατάστασης ανά ημερολογιακό έτος, όπως πιστοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 15, μέσα σε τέσσερις μήνες από τη λήξη του εν λόγω έτους.

#### Άρθρο 7

##### Αλλαγές που σχετίζονται με εγκαταστάσεις

Ο φορέας εκμετάλλευσης ενημερώνει την αρμόδια αρχή για κάθε σχεδιαζόμενη αλλαγή της φύσης ή της λειτουργίας, ή κάθε επέκταση της εγκατάστασης η οποία μπορεί να απαιτεί ενημέρωση της άδειας εκπομπών αερίων θερμοκηπίου. Εφόσον ενδεικνύεται, η αρμόδια αρχή ενημερώνει την άδεια. Αν υπάρχει αλλαγή στην ταυτότητα του φορέα, η αρμόδια αρχή ενημερώνει την άδεια ώστε να περιληφθεί το όνομα και η διεύθυνση του νέου φορέα.

#### Άρθρο 8

##### Συντονισμός με την οδηγία 96/61/ΕΚ

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, για τις εγκαταστάσεις στις οποίες διεξάγονται δραστηριότητες που περιλαμβάνονται στο Παράρτημα I της οδηγίας 96/61/ΕΚ, οι προϋποθέσεις και η διαδικασία έκδοσης άδειας εκπομπών αερίων θερμοκηπίου συντονίζονται με τις αντίστοιχες για την άδεια που προβλέπεται στην εν λόγω οδηγία. Οι απαιτήσεις των άρθρων 5, 6 και 7 της παρούσας οδηγίας μπορούν να εντάσσονται στις διαδικασίες της οδηγίας 96/61/ΕΚ.

#### Άρθρο 9

##### Εθνικό σχέδιο κατανομής

1. Για κάθε περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 και 2, κάθε κράτος μέλος καταρτίζει εθνικό σχέδιο με τη συνολική ποσότητα δικαιωμάτων που σκοπεύει να κατανείμει για την περίοδο αυτή και τον τρόπο κατανομής. Το σχέδιο βασίζεται σε αντικειμενικά και διαφανή κριτήρια, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που απαριθμούνται στο Παράρτημα III, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των τυχόν παρατηρήσεων του κοινού. Με την επιφύλαξη της συνθήκης, η Επιτροπή θα διατυπώσει το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2003 κατευθύνσεις για την εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται στο Παράρτημα III.

Για την περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1, το σχέδιο δημοσιεύεται και κοινοποιείται στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη μέχρι τις 31 Μαρτίου 2004 το αργότερο. Για τις μετέπειτα περιόδους, το σχέδιο δημοσιεύεται και κοινοποιείται στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη δεκαοκτώ τουλάχιστον μήνες πριν από την έναρξη της σχετικής περιόδου.

2. Τα εθνικά σχέδια κατανομής εξετάζονται στα πλαίσια της επιτροπής του άρθρου 23 παράγραφος 1.

3. Εντός τριμήνου από την κοινοποίηση εθνικού σχεδίου κατανομής από κράτος μέλος βάσει της παραγράφου 1, η Επιτροπή μπορεί να απορρίψει το σχέδιο αυτό, ή οποιαδήποτε πτυχή του, για λόγους μη συμβατότητας με τα κριτήρια του Παραρτήματος III ή με το άρθρο 10. Το κράτος μέλος λαμβάνει απόφαση βάσει του άρθρου 11, παράγραφοι 1 ή 2 μόνον εάν οι προτεινόμενες τροποποιήσεις γίνουν αποδεκτές από την Επιτροπή. Κάθε απορριπτική απόφαση της Επιτροπής αιτιολογείται.

#### Άρθρο 10

##### Μέθοδος κατανομής

Κατά την τριετή περίοδο που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2005 τα κράτη μέλη κατανέμουν τα δικαιώματα δωρεάν. Κατά την πενταετή περίοδο που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2008, τα κράτη μέλη κατανέμουν δωρεάν τουλάχιστον το 90 % των δικαιωμάτων.

#### Άρθρο 11

##### Κατανομή και εκχώρηση δικαιωμάτων

1. Κατά την τριετή περίοδο που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2005, κάθε κράτος μέλος αποφασίζει τη συνολική ποσότητα δικαιωμάτων που θα κατανείμει για την εν λόγω περίοδο και την κατανομή των εν λόγω δικαιωμάτων στο φορέα εκμετάλλευσης κάθε εγκατάστασης. Η απόφαση λαμβάνεται τρεις τουλάχιστον μήνες πριν από την έναρξη της περιόδου και βασίζεται στο εθνικό σχέδιο κατανομής που καταρτίζεται βάσει του άρθρου 9 και σύμφωνα με το άρθρο 10, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τυχόν παρατηρήσεις του κοινού.

2. Κατά την πενταετή περίοδο που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2008, και για κάθε μετέπειτα πενταετή περίοδο, κάθε κράτος μέλος αποφασίζει τη συνολική ποσότητα δικαιωμάτων που θα κατανείμει για την εν λόγω περίοδο και αρχίζει τη διαδικασία κατανομής των δικαιωμάτων στο φορέα εκμετάλλευσης κάθε εγκατάστασης. Η απόφαση λαμβάνεται δώδεκα τουλάχιστον μήνες πριν από την έναρξη της σχετικής περιόδου και βασίζεται στο εθνικό του σχέδιο κατανομής που έχει καταρτισθεί βάσει του άρθρου 9 και σύμφωνα με το άρθρο 10, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τυχόν παρατηρήσεις του κοινού.

3. Οι αποφάσεις που λαμβάνονται βάσει της παραγράφου 1 ή 2 πρέπει να είναι σύμφωνες με τις απαιτήσεις της συνθήκης, και ιδιαίτερα με τα άρθρα 87 και 88. Κατά τη λήψη απόφασης για την κατανομή, τα κράτη μέλη λαμβάνουν υπόψη τους την ανάγκη παροχής πρόσβασης στα δικαιώματα και για νεοεισερχομένους στην αγορά.

4. Η αρμόδια αρχή εκχωρεί μέρος των συνολικών δικαιωμάτων ποσότητας εκπομπών ανά έτος της περιόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ή 2 έως τις 28 Φεβρουαρίου του οικείου έτους.

#### Άρθρο 12

##### Μεταβίβαση, επιστροφή και ακύρωση δικαιωμάτων

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να μπορούν να μεταβιβάζονται δικαιώματα μεταξύ

α) προσώπων εντός της Κοινότητας,

β) προσώπων εντός της Κοινότητας και προσώπων σε τρίτες χώρες, όπου τέτοια δικαιώματα αναγνωρίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 25 χωρίς άλλους περιορισμούς εκτός από εκείνους που περιλαμβάνονται στην παρούσα οδηγία ή θεσπίζονται βάσει αυτής.

2. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε τα δικαιώματα που εκχωρούνται από την αρμόδια αρχή άλλου κράτους μέλους να αναγνωρίζονται για τους σκοπούς τήρησης των υποχρεώσεων φορέα εκμετάλλευσης βάσει της παραγράφου 3.

3. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε ο φορέας εκμετάλλευσης κάθε εγκατάστασης να παραδίδει μέχρι τις 30 Απριλίου κάθε έτους αριθμό δικαιωμάτων που αντιστοιχεί στις συνολικές εκπομπές από την εν λόγω εγκατάσταση κατά τη διάρκεια του προηγούμενου ημερολογιακού έτους, όπως έχουν πιστοποιηθεί σύμφωνα με το άρθρο 15, και στη συνέχεια τα εν λόγω δικαιώματα να ακυρώνονται.

4. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε τα δικαιώματα να ακυρώνονται ανά πάσα στιγμή ύστερα από αίτηση του κατόχου τους.

#### Άρθρο 13

##### Ισχύς των δικαιωμάτων

1. Τα δικαιώματα ισχύουν για εκπομπές πραγματοποιούμενες κατά τη διάρκεια της περιόδου του άρθρου 11 παράγραφος 1 ή 2 για την οποία εκχωρούνται.

2. Τέσσερις μήνες μετά την έναρξη της πρώτης πενταετούς περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2, όσα δικαιώματα δεν ισχύουν πλέον και δεν έχουν παραδοθεί και ακυρωθεί σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3 ακυρώνονται από την αρμόδια αρχή.

Τα κράτη μέλη μπορούν να εκχωρούν σε πρόσωπα δικαιώματα για την τρέχουσα περίοδο, προς αντικατάσταση τυχόν δικαιωμάτων τους τα οποία ακυρώνονται σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο.

3. Τέσσερις μήνες μετά την έναρξη κάθε μετέπειτα πενταετούς περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2, όσα δικαιώματα δεν ισχύουν πλέον και δεν έχουν επιστραφεί και ακυρωθεί σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3 ακυρώνονται από την αρμόδια αρχή.

Τα κράτη μέλη εκχωρούν δικαιώματα σε πρόσωπα για την τρέχουσα περίοδο προς αντικατάσταση τυχόν δικαιωμάτων τους ακυρωθέντων σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο.

## Άρθρο 14

**Κατευθυντήριες γραμμές για την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων περί των εκπομπών**

1. Η Επιτροπή καθορίζει κατευθυντήριες γραμμές για την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων περί των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου που καθορίζονται σε σχέση με τις απαριθμούμενες στο Παράρτημα I δραστηριότητες, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23 παράγραφος 2, έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2003. Οι κατευθυντήριες γραμμές βασίζονται στις αρχές για την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων που αναφέρονται στο Παράρτημα IV.

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εκπομπές παρακολουθούνται σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές.

3. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε κάθε φορέας εκμετάλλευσης μιας εγκατάστασης να υποβάλλει κάθε ημερολογιακό έτος στην αρμόδια αρχή, μετά τη λήξη του εν λόγω έτους, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές, έκθεση για τις εκπομπές από την εγκατάσταση.

## Άρθρο 15

**Διακρίβωση**

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εκθέσεις που υποβάλλουν οι φορείς εκμετάλλευσης βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 3 ελέγχονται σύμφωνα με τα κριτήρια που εκτίθενται στο Παράρτημα V, και ότι ενημερώνεται η αρμόδια αρχή.

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι φορέας εκμετάλλευσης η έκθεση του οποίου δεν έχει κριθεί ως ικανοποιητική σύμφωνα με τα κριτήρια του Παραρτήματος V, έως τις 31 Μαρτίου κάθε έτους, όσον αφορά τις εκπομπές κατά τη διάρκεια του προηγούμενου έτους δεν θα μπορεί να πραγματοποιηθεί περαιτέρω μεταβιβάσεις δικαιωμάτων μέχρις ότου η έκθεσή του κριθεί ικανοποιητική.

## Άρθρο 16

**Κυρώσεις**

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τους κανόνες για τις κυρώσεις που επιβάλλονται σε περιπτώσεις παραβίασης των εθνικών διατάξεων οι οποίες θεσπίζονται βάσει της παρούσας οδηγίας, και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Οι κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τις διατάξεις αυτές στην Επιτροπή έως τις 31 Δεκεμβρίου 2003 το αργότερο, γνωστοποιώντας αμελλητί και κάθε τυχόν μεταγενέστερη τροποποίησή τους.

2. Τα κράτη μέλη μεριμνούν για τη δημοσίευση των ονομάτων των φορέων εκμετάλλευσης που έχουν παραβιάσει απαιτήσεις για την παράδοση επαρκών δικαιωμάτων κατά το άρθρο 12 παράγραφος 3.

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι κάθε φορέας εκμετάλλευσης που δεν παραδίδει έως τις 30 Απριλίου κάθε έτους επαρκή δικαιώματα για την κάλυψη των εκπομπών κατά τη διάρκεια του προηγούμενου έτους θα υπόκειται στην καταβολή προστίμου για υπέρβαση εκπομπών. Το πρόστιμο ανέρχεται σε 100 ευρώ για κάθε τόνο εκπομπών ισοδυνάμου διοξειδίου του άνθρακα από την εν λόγω εγκατάσταση, για τον οποίο ο φορέας δεν παρέδωσε δικαιώματα. Η καταβολή του προστίμου δεν απαλλάσσει τον φορέα από την υποχρέωση να παραδώσει, κατά την επιστροφή δικαιωμάτων για το επόμενο ημερολογιακό έτος, δικαιώματα για ποσότητες εκπομπών ίσες με τις καθ' υπέρβαση εκπομπές.

4. Κατά την τριετία που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2005, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν χαμηλότερο πρόστιμο για καθ' υπέρβαση εκπομπές, το οποίο ανέρχεται σε 40 ευρώ για κάθε τόνο εκπομπών ισοδυνάμου διοξειδίου του άνθρακα από την εν λόγω εγκατάσταση για τον οποίο ο φορέας δεν παρέδωσε δικαιώματα. Η καταβολή του προστίμου δεν αίρει την υποχρέωση του φορέα να παραδώσει, κατά την παράδοση δικαιωμάτων για το επόμενο ημερολογιακό έτος, δικαιώματα για ποσότητες εκπομπών ίσες με τις καθ' υπέρβαση εκπομπές.

## Άρθρο 17

**Πρόσβαση σε πληροφορίες**

Οι αποφάσεις που σχετίζονται με την κατανομή δικαιωμάτων και οι εκθέσεις περί των εκπομπών που απαιτούνται βάσει της αδειας εκπομπών αερίων θερμοκηπίου και φυλάσσονται από την αρμόδια αρχή τίθενται στη διάθεση του κοινού από την εν λόγω αρχή, υπό την επιφύλαξη των περιορισμών του άρθρου 3 παράγραφος 3 και του άρθρου 4 της οδηγίας 2003/4/ΕΚ (!).

## Άρθρο 18

**Αρμόδια αρχή**

Τα κράτη μέλη προβαίνουν στις ενδεδειγμένες διοικητικές ρυθμίσεις, συμπεριλαμβανομένου του καθορισμού της κατάλληλης αρμόδιας αρχής ή αρχών, προκειμένου να εφαρμοστούν οι κανόνες της παρούσας οδηγίας. Εφόσον οριστούν πλείονες αρμόδιες αρχές, το έργο τους βάσει της παρούσας οδηγίας πρέπει να συντονίζεται.

## Άρθρο 19

**Μητρώα**

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν την κατάρτιση και τήρηση μητρώου προς επακριβή καταγραφή της εκχώρησης, της κατοχής, της μεταβίβασης και της ακύρωσης δικαιωμάτων. Τα κράτη μέλη μπορούν να διατηρούν τα μητρώα τους στα πλαίσια ενός ενιαίου συστήματος μαζί με ένα ή περισσότερα άλλα κράτη μέλη.

2. Οποιοδήποτε πρόσωπο μπορεί να κατέχει δικαιώματα. Το μητρώο είναι προσιτό στο κοινό και πρέπει να περιέχει χωριστούς λογαριασμούς για την καταχώριση των δικαιωμάτων που κατέχονται από κάθε πρόσωπο προς το οποίο εκχωρούνται ή μεταβιβάζονται δικαιώματα.

(!) ΕΕ L ...

3. Για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, η Επιτροπή εκδίδει, με τη διαδικασία του άρθρου 23 παράγραφος 2, κανονισμό σχετικά με ένα τυποποιημένο και ασφαλές σύστημα μητρώων υπό τη μορφή τυποποιημένων ηλεκτρονικών βάσεων δεδομένων, οι οποίες περιέχουν κοινά στοιχεία για την παρακολούθηση των εκχωρήσεων, κατοχών, μεταβιβάσεων και ακυρώσεων δικαιωμάτων, ώστε να διασφαλίζεται η πρόσβαση του κοινού και η εμπιστευτικότητα, όπως ενδείκνυται, και να μην γίνονται μεταβιβάσεις ασυμβίβαστες προς τις δεσμεύσεις που απορρέουν από το Πρωτόκολλο του Κιότο.

#### Άρθρο 20

##### Κεντρικός διαχειριστής

1. Η Επιτροπή ορίζει κεντρικό διαχειριστή για την τήρηση ανεξάρτητου συστήματος καταγραφής συναλλαγών για τις εκχωρήσεις, μεταβιβάσεις και ακυρώσεις δικαιωμάτων.

2. Ο κεντρικός διαχειριστής πραγματοποιεί αυτόματο έλεγχο κάθε συναλλαγής στα μητρώα μέσω του ανεξάρτητου συστήματος καταγραφής συναλλαγών ώστε να μην γίνονται ατασθαλίες στην εκχώρηση, τη μεταβίβαση και ακύρωση δικαιωμάτων.

3. Εάν, μέσω του αυτόματου ελέγχου, εντοπιστούν ατασθαλίες, ο κεντρικός διαχειριστής ενημερώνει το ή τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, τα οποία οφείλουν να μην καταχωρούν τις συγκεκριμένες συναλλαγές ή τυχόν περαιτέρω συναλλαγές σχετικές με τα υπόψη δικαιώματα μέχρις ότου παύσει η ατασθαλία.

#### Άρθρο 21

##### Υποβολή εκθέσεων από τα κράτη μέλη

1. Κάθε χρόνο τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. Στην έκθεση αποδίδεται ιδιαίτερη προσοχή στις ρυθμίσεις για την κατοχή των δικαιωμάτων, τη λειτουργία των εθνικών μητρώων, την εφαρμογή των κατευθυντήριων γραμμών για την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων, την εξακρίβωση, καθώς και σε θέματα σχετικά με τη συμμόρφωση προς την οδηγία και με τη φορολογική μεταχείριση των δικαιωμάτων, εάν υπάρχει. Η πρώτη έκθεση διαβιβάζεται στην Επιτροπή έως τις 30 Ιουνίου 2005. Η έκθεση συντάσσεται με βάση ερωτηματολόγιο ή σχέδιο γενικών γραμμών που εκπονεί η Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 6 της οδηγίας 91/692/ΕΟΚ. Το ερωτηματολόγιο ή το σχέδιο διαβιβάζεται στα κράτη μέλη έξι μήνες τουλάχιστον πριν από τη λήξη της προθεσμίας υποβολής της πρώτης έκθεσης.

2. Με βάση τις εκθέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή δημοσιεύει έκθεση για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας μέσα σε τρεις μήνες από την παραλαβή των εκθέσεων των κρατών μελών.

3. Η Επιτροπή οργανώνει ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών όσον αφορά εξελίξεις σχετικές με θέματα κατανομής δικαιωμάτων, λειτουργίας μητρώων, παρακολούθησης, υποβολής εκθέσεων, διαπίστωσης της ακριβείας και συμμόρφωσης.

#### Άρθρο 22

##### Τροποποιήσεις του παραρτήματος III

Με τη διαδικασία του άρθρου 23, παράγραφος 2, η Επιτροπή μπορεί να τροποποιεί το Παράρτημα III για την περίοδο 2008-2012 βάσει των κατά το άρθρο 21 εκθέσεων και της πείρας από την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.

#### Άρθρο 23

##### Επιτροπή

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή που έχει συσταθεί με το άρθρο 8 της απόφασης 93/389/ΕΟΚ.

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων του άρθρου 8 της εν λόγω απόφασης.

Η περίοδος που καθορίζει το άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε τρεις μήνες.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

#### Άρθρο 24

##### Διαδικασίες για τη μονομερή ένταξη πρόσθετων δραστηριοτήτων και αερίων

1. Από το έτος 2008, τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την εμπορία δικαιωμάτων εκπομπών, σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, σε δραστηριότητες, εγκαταστάσεις και αέρια θερμοκηπίου οι οποίες δεν απαριθμούνται στο Παράρτημα I εφόσον η ένταξη αυτών των εν λόγω δραστηριοτήτων εγκαταστάσεων και αερίων εγκρίνεται από την Επιτροπή, με τη διαδικασία του άρθρου 23 παράγραφος 2, λαμβανομένων υπόψη όλων των σχετικών κριτηρίων, ιδίως των επιπτώσεων στην εσωτερική αγορά, των δυνητικών στρεβλώσεων του ανταγωνισμού, της περιβαλλοντικής ακεραιότητας του συστήματος και της αξιοπιστίας του συστήματος της σχεδιαζόμενης παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων.

Από το 2005 τα κράτη μέλη μπορούν, υπό τις αυτές προϋποθέσεις να εφαρμόζουν δικαιώματα εμπορίας δικαιωμάτων σε εγκαταστάσεις που ασκούν δραστηριότητες οι οποίες απαριθμούνται στο Παράρτημα I κάτω από τα αναφερόμενα εκεί όρια δυναμικότητας.

2. Η κατανομή σε εγκαταστάσεις που ασκούν τέτοιες δραστηριότητες πρέπει να διευκρινίζεται κατά το εθνικό σχέδιο κατανομής που αναφέρεται στο άρθρο 9.

3. Η Επιτροπή μπορεί, ιδία πρωτοβουλία ή κατόπιν αιτήματος κράτους μέλους, να θεσπίσει κατευθυντήριες γραμμές για την παρακολούθηση και υποβολή εκθέσεων όσον αφορά τις εκπομπές από δραστηριότητες εγκαταστάσεις ή αέρια θερμοκηπίου που δεν απαριθμούνται στο Παράρτημα I με τη διαδικασία του άρθρου 23 παράγραφος 2, εφόσον η παρακολούθηση και η υποβολή εκθέσεων όσον αφορά αυτές τις εκπομπές μπορεί να γίνεται με επαρκή ακρίβεια.

4. Αν θεσπιστούν τέτοια μέτρα, στις επανεξετάσεις που διενεργούνται σύμφωνα με το άρθρο 30 εκτιμάται και κατά πόσον το Παράρτημα I θα πρέπει να τροποποιηθεί έτσι ώστε να περιλαμβάνει εκπομπές από τις δραστηριότητες αυτές κατά τρόπο εναρμονισμένο σε όλη την Κοινότητα.

#### Άρθρο 25

#### Σχέσεις με άλλα συστήματα εμπορίας εκπομπών αερίων θερμοκηπίου

1. Θα πρέπει να συναφθούν συμφωνίες με τρίτες χώρες που αναφέρονται στο Παράρτημα Β του Πρωτοκόλλου του Κιότο και έχουν επικυρώσει το εν λόγω Πρωτόκολλο για την αμοιβαία αναγνώριση δικαιωμάτων μεταξύ του κοινοτικού συστήματος και άλλων συστημάτων εμπορίας εκπομπών αερίων θερμοκηπίου, σύμφωνα με το άρθρο 300 της συνθήκης.

2. Όταν συνάπτεται συμφωνία που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή καταρτίζει, με τη διαδικασία του άρθρου 23 παράγραφος 2, τις αναγκαίες διατάξεις για την αμοιβαία αναγνώριση δικαιωμάτων στο πλαίσιο της συμφωνίας αυτής.

#### Άρθρο 26

#### Τροποποίηση της οδηγίας 96/61/ΕΚ

Στο άρθρο 9 παράγραφος 3 της οδηγίας 96/61/ΕΚ προστίθενται τα ακόλουθα εδάφια:

«Όταν οι εκπομπές ενός αερίου θερμοκηπίου από μια εγκατάσταση προσδιορίζονται στο Παράρτημα I της οδηγίας 2003/.../ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της ... σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπών αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας, και την τροποποίηση της οδηγίας 96/61/ΕΚ (\*) σε σχέση με μια δραστηριότητα της εν λόγω εγκατάστασης, η άδεια δεν περιλαμβάνει οριακή τιμή εκπομπών για άμεσες εκπομπές του εν λόγω αερίου εκτός εάν αυτό είναι αναγκαίο για να διασφαλιστεί ότι δεν προκαλείται κάποια σημαντική τοπική ρύπανση.

Για δραστηριότητες που απαριθμούνται στο Παράρτημα I της οδηγίας 2003/.../ΕΚ, τα κράτη μέλη δύνανται να μην επιβάλλουν απαιτήσεις σχετικά με την ενεργειακή απόδοση όσον αφορά τις μονάδες καύσης ή άλλες μονάδες που εκπέμπουν διοξείδιο του άνθρακος στον χώρο της εγκατάστασης.

Όταν είναι αναγκαίο, οι αρμόδιες αρχές τροποποιούν την άδεια.

Τα τρία προηγούμενα εδάφια δεν ισχύουν για τις εγκαταστάσεις που αποκλείονται προσωρινά από το σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας σύμφωνα με το άρθρο 27 της οδηγίας 2003/.../ΕΚ.

#### Άρθρο 27

#### Προσωρινή εξαίρεση ορισμένων εγκαταστάσεων

1. Τα κράτη μέλη δύνανται να υποβάλουν αίτηση στην Επιτροπή για την προσωρινή εξαίρεση ορισμένων εγκαταστάσεων και δραστηριοτήτων, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007 το αργότερο, από το κοινοτικό σύστημα. Κάθε αίτηση αναφέρει κάθε τέτοια εγκατάσταση και δημοσιεύεται.

2. Εάν, αφού εξετάσει τις τυχόν παρατηρήσεις του κοινού επί της αιτήσεως αυτής, η Επιτροπή αποφασίσει με τη διαδικασία του άρθρου 23, παράγραφος 2, ότι οι εγκαταστάσεις και δραστηριότητες:

α) ως αποτέλεσμα εθνικών πολιτικών, θα περιορίσουν τις εκπομπές τους στο βαθμό που αυτό θα συνέβαινε αν ενέπιπταν στις διατάξεις της παρούσας οδηγίας,

β) θα υπόκεινται σε απαιτήσεις παρακολούθησης, υποβολής εκθέσεων και εξακρίβωσης ισοδύναμες προς εκείνες των άρθρων 14 και 15, και

γ) θα υπόκεινται σε κυρώσεις τουλάχιστον ισοδύναμες προς εκείνες του άρθρου 16, παράγραφοι 1 και 4, σε περίπτωση μη τήρησης των εθνικών απαιτήσεων,

προβλέπει προσωρινές εξαιρέσεις των εγκαταστάσεων αυτών από το κοινοτικό σύστημα.

Πρέπει να διασφαλίζεται ότι δεν θα υπάρξει στρέβλωση της εσωτερικής αγοράς.

#### Άρθρο 28

#### Ομαδοποίηση

1. Τα κράτη μέλη δύνανται να επιτρέπουν στους φορείς εκμετάλλευσης των εγκαταστάσεων που ασκούν μια από τις δραστηριότητες του Παραρτήματος I να συγκροτούν ομάδα εγκαταστάσεων με την ίδια δραστηριότητα για την περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 11, παράγραφος 1 ή/και την πρώτη πενταετή περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 11, παράγραφος 2, σύμφωνα με τις παραγράφους 2 έως 6 του παρόντος άρθρου.

2. Οι φορείς εκμετάλλευσης που ασκούν δραστηριότητα του Παραρτήματος I και επιθυμούν να συγκροτήσουν ομάδα υποβάλλουν αίτηση στην αρμόδια αρχή, προσδιορίζοντας τις εγκαταστάσεις και την περίοδο για την οποία επιθυμούν να συγκροτήσουν ομάδα, και προσκομίζουν αποδείξεις ότι ο επιμελητής δύνανται να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 3 και 4.

3. Οι φορείς εκμετάλλευσης που επιθυμούν να συγκροτήσουν ομάδα ορίζουν επιμελητή:

α) στον οποίο εκχωρείται το σύνολο των δικαιωμάτων που υπολογίζονται ανά εγκατάσταση των φορέων εκμετάλλευσης, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 11.

(\*) EE L ...»



β) ο οποίος είναι υπεύθυνος για την παράδοση δικαιωμάτων ίσων προς τις συνολικές εκπομπές από τις εγκαταστάσεις της ομάδας, κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 6, παράγραφος 2, στοιχείο ε) και 12, παράγραφος 3, και

γ) στον οποίο επιβάλλονται περιορισμοί όσον αφορά την πραγματοποίηση περαιτέρω μεταβιβάσεων δικαιωμάτων, όταν η έκθεση του φορέα εκμετάλλευσης δεν κρίνεται ικανοποιητική, σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 15.

4. Ο επιμελητής υπόκειται στις κυρώσεις που προβλέπονται για την παραβίαση απαιτήσεων σχετικά με την επιστροφή επαρκών δικαιωμάτων για την κάλυψη των συνολικών εκπομπών από εγκαταστάσεις της ομάδας, κατά παρέκκλιση εκ του άρθρου 16, παράγραφοι 2, 3, και 4.

5. Το κράτος μέλος που επιθυμεί να επιτρέψει τη συγκρότηση μιας ή περισσότερων ομάδων υποβάλλει στην Επιτροπή την αίτηση που αναφέρεται στην παράγραφο 2. Με την επιφύλαξη της συνθήκης, η Επιτροπή δύναται, εντός τριών μηνών από την παραλαβή, να απορρίψει μια αίτηση, η οποία δεν πληροί τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας. Κάθε απορριπτική απόφαση αιτιολογείται. Σε περίπτωση απόρριψης, το κράτος μέλος δύναται να επιτρέψει τη συγκρότηση ομάδας, μόνον εφόσον η Επιτροπή αποδεχθεί τις προτεινόμενες τροποποιήσεις.

6. Αν ο επιμελητής δεν συμμορφώνεται προς τις κυρώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 4, κάθε φορέας εκμετάλλευσης εγκατάστασης στην ομάδα καθίσταται υπεύθυνος, δυνάμει του άρθρου 12, παράγραφος 3 και του άρθρου 16 όσον αφορά τις εκπομπές της εγκατάστασής του.

#### Άρθρο 29

##### Ανωτέρα βία

Διαρκούς της περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1, τα κράτη μέλη μπορούν να ζητούν από την Επιτροπή, για ορισμένες εγκαταστάσεις, την έκδοση επιπρόσθετων δικαιωμάτων λόγω ανωτέρας βίας. Η Επιτροπή αποφασίζει εάν η περίπτωση ανωτέρας βίας αποδεικνύεται δεόντως και στην περίπτωση αυτή εγκρίνει την έκδοση επιπρόσθετων και μη μεταφερόμενων δικαιωμάτων από το συγκεκριμένο κράτος μέλος προς τους φορείς εκμετάλλευσης των εν λόγω εγκαταστάσεων.

#### Άρθρο 30

##### Επανεξέταση και ανάπτυξη

1. Με βάση την πρόοδο κατά την παρακολούθηση των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου, η Επιτροπή μπορεί να υποβάλει πρόταση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2004 για την τροποποίηση του Παραρτήματος I ώστε να συμπεριληφθούν και άλλες δραστηριότητες και εκπομπές άλλων αερίων θερμοκηπίου που απαριθμούνται στο Παράρτημα II.

2. Με βάση την πείρα από την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και την πρόοδο κατά την παρακολούθηση των εκπομπών αερίων

θερμοκηπίου και βάσει των διεθνών εξελίξεων, η Επιτροπή συντάσσει έκθεση για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, εξετάζοντας:

α) μήπως το Παράρτημα I πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να συμπεριληφθούν και δραστηριότητες και εκπομπές άλλων αερίων θερμοκηπίου πλην αυτών που αναφέρονται στο Παράρτημα II, με σκοπό την περαιτέρω βελτίωση της οικονομικής απόδοσης του συστήματος,

β) τη σχέση της κοινοτικής εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπών με τη διεθνή εμπορία εκπομπών, η οποία θα αρχίσει το 2008,

γ) την περαιτέρω εναρμόνιση της μεθόδου κατανομής και των κριτηρίων των εθνικών σχεδίων κατανομής που αναφέρονται στο Παράρτημα III,

δ) τη χρήση πιστωτικών μορίων από βασιζόμενους σε σχέδια μηχανισμούς,

ε) τη σχέση της εμπορίας εκπομπών με άλλες πολιτικές και μέτρα εφαρμοζόμενα σε επίπεδο κράτους μέλους και σε επίπεδο Κοινότητας, συμπεριλαμβανομένης της φορολογίας, που επιδιώκουν τους ίδιους στόχους,

στ) την αναγκαιότητα ενός ενιαίου κοινοτικού μητρώου, και

ζ) το επίπεδο των κυρώσεων για υπερβάσεις εκπομπών, λαμβάνοντας υπόψη, μεταξύ άλλων, τον πληθωρισμό,

η) τη λειτουργία της αγοράς δικαιωμάτων, καλύπτοντας ιδίως όλες τις πιθανές διαταράξεις της αγοράς,

θ) τον τρόπο προσαρμογής του κοινοτικού συστήματος εμπορίας στη διευρυμένη Ευρωπαϊκή Ένωση,

ι) την ομαδοποίηση.

Η Επιτροπή υποβάλλει την έκθεση αυτή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο μέχρι τις 30 Ιουνίου 2006, συνοδευόμενη εφόσον απαιτείται από σχετικές προτάσεις.

3. Η σύνδεση των βασιζόμενων σε σχέδια μηχανισμών, συμπεριλαμβανομένων του Μηχανισμού Κοινής Εφαρμογής (JI) και του Μηχανισμού Καθαρής Ανάπτυξης (CDM) με το κοινοτικό σύστημα είναι ευκατὰ και σημαντική για την επίτευξη των στόχων τόσο της μείωσης των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου ως και της συμφερότερης λειτουργίας του κοινοτικού συστήματος και, ως εκ τούτου, τα πιστωτικά μόρια εκπομπών που απορρέουν από αυτούς τους βασιζόμενους σε σχέδια μηχανισμούς θα αναγνωρίζονται προκειμένου να χρησιμοποιηθούν στο σύστημα αυτό, σύμφωνα με λεπτομερείς κανόνες που προτείνει η Επιτροπή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο και οι οποίες θα πρέπει να ισχύουν παράλληλα με το κοινοτικό σύστημα το 2005.

**Άρθρο 31****Εφαρμογή**

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις ώστε να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2003 το αργότερο. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά. Η Επιτροπή κοινοποιεί στα υπόλοιπα κράτη μέλη τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές αυτές διατάξεις.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις διατάξεις αυτές, οι εν λόγω διατάξεις περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Τα κράτη μέλη ορίζουν τις σχετικές με την αναφορά αυτή λεπτομέρειες.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εθνικής νομοθεσίας που θέσπιζαν στον τομέα της παρούσας οδηγίας. Η Επιτροπή πληροφορεί τα κράτη μέλη σχετικά.

**Άρθρο 32**

Η παρούσα οδηγία τίθεται σε ισχύ την ημέρα δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

**Άρθρο 33****Αποδέκτες**

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

...

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΣΤΑ ΑΡΘΡΑ 3, 4, 14 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΚΑΙ ΣΤΑ ΑΡΘΡΑ 28 ΚΑΙ 30

1. Οι εγκαταστάσεις ή μέρη εγκαταστάσεων που χρησιμοποιούνται για έρευνα, ανάπτυξη και δοκιμή νέων προϊόντων και διεργασιών δεν καλύπτονται από την παρούσα οδηγία.
2. Οι κατώτερο κατώτατες οριακές τιμές αναφέρονται εν γένει σε παραγωγικό δυναμικό ή σε πραγματική παραγωγή. Όταν ένας φορέας εκμετάλλευσης αναπτύσσει στην ίδια εγκατάσταση ή στον ίδιο χώρο εγκαταστάσεων διάφορες δραστηριότητες υπαγόμενες στην ίδια υποκατηγορία, το εκάστοτε δυναμικό των δραστηριοτήτων αυτών αθροίζεται.

Δραστηριότητες	Αέρια θερμοκηπίου
<p>Ενεργειακές δραστηριότητες</p> <p>Εγκαταστάσεις καύσεως με ονομαστική θερμική κατανάλωση άνω των 20 MW (εκτός εγκαταστάσεων επικινδύνων ή αστικών αποβλήτων)</p> <p>Διυλιστήρια ορυκτελαίων</p> <p>Οπτανθρακοποιεία</p>	<p>Διοξείδιο του άνθρακα</p> <p>Διοξείδιο του άνθρακα</p> <p>Διοξείδιο του άνθρακα</p>
<p>Παραγωγή και επεξεργασία σιδηρούχων μετάλλων</p> <p>Εγκαταστάσεις φρύξεως ή θερμοσυσσωμάτωσης μεταλλευμάτων (συμπεριλαμβανομένων και θειούχων μεταλλευμάτων)</p> <p>Εγκαταστάσεις για την παραγωγή χυτοσιδήρου ή χάλυβα (πρωτογενής ή δευτερογενής τήξη) συμπεριλαμβανομένης και της συνεχούς χυτεύσεως, με δυναμικότητα άνω των 2,5 τόνων την ώρα</p>	<p>Διοξείδιο του άνθρακα</p> <p>Διοξείδιο του άνθρακα</p>
<p>Βιομηχανία ανόργανων υλών</p> <p>Εγκαταστάσεις για την παραγωγή κλίνκερ τσιμέντου σε περιστροφικούς κλιβάνους παραγωγικού δυναμικού άνω των 500 τόνων την ημέρα ή ασβέστου σε περιστροφικούς κλιβάνους παραγωγικού δυναμικού άνω των 50 τόνων την ημέρα ή σε άλλους κλιβάνους παραγωγικού δυναμικού άνω των 50 τόνων την ημέρα</p> <p>Εγκαταστάσεις για την παραγωγή υάλου, συμπεριλαμβανομένων και ινών υάλου, με τηκτική ικανότητα άνω των 20 τόνων την ημέρα</p> <p>Εγκαταστάσεις για την παραγωγή κεραμικών προϊόντων με πύρωση, ιδίως δε κεραμιδιών, τούβλων, πυρίμαχων τούβλων, πλακιδίων, πήλινων σκευών ή πορσελάνης, παραγωγικού δυναμικού άνω των 75 τόνων την ημέρα ή/και χωρητικότητας κλιβάνων άνω των 4 m<sup>3</sup> και πυκνότητας στοιβάσεως ανά κλίβανο άνω των 300 kg/m<sup>3</sup></p>	<p>Διοξείδιο του άνθρακα</p> <p>Διοξείδιο του άνθρακα</p> <p>Διοξείδιο του άνθρακα</p>
<p>Άλλες δραστηριότητες</p> <p>Βιομηχανικές εγκαταστάσεις για την παραγωγή</p> <p>α) πολτού από ξυλεία ή άλλα ινώδη υλικά</p> <p>β) χαρτιού και χαρτονιού παραγωγικού δυναμικού άνω των 20 τόνων την ημέρα</p>	<p>Διοξείδιο του άνθρακα</p> <p>Διοξείδιο του άνθρακα</p>

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## ΑΕΡΙΑ ΘΕΡΜΟΚΗΠΙΟΥ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΑΡΘΡΑ 3 ΚΑΙ 30

Διοξείδιο του άνθρακα (CO<sub>2</sub>)

Μεθάνιο (CH<sub>4</sub>)

Υποξείδιο του αζώτου (N<sub>2</sub>O)

Υδροφθοράνθρακες (HFCs)

Υπερφθοράνθρακες (PFCs)

Εξαφθοριούχο θείο (SF<sub>6</sub>)

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

**ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΕΘΝΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ ΚΑΤΑΝΟΜΗΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΑΡΘΡΑ 9, 22 ΚΑΙ 30**

- 1) Η συνολική ποσότητα των κατανεμητέων δικαιωμάτων για τη σχετική περίοδο πρέπει να αντιστοιχεί προς την υποχρέωση του κράτους μέλους να περιορίσει τις εκπομπές του βάσει της απόφασης 2002/358/ΕΚ και του Πρωτοκόλλου του Κιότο, λαμβανομένης υπόψη αφενός της αναλογίας συνολικών εκπομπών που τα δικαιώματα αυτά αντιπροσωπεύουν σε σύγκριση με τις εκπομπές από πηγές που δεν καλύπτονται από την παρούσα οδηγία και αφετέρου των εθνικών πολιτικών ενέργειας, και θα πρέπει να συμφωνεί με το εθνικό πρόγραμμα για τις κλιματικές μεταβολές.
- 2) Η συνολική ποσότητα των κατανεμητέων δικαιωμάτων πρέπει να αντιστοιχεί προς τις εκτιμήσεις της πραγματικής και της προβλεπόμενης προόδου προς εκπλήρωση των συνεισφορών των κρατών μελών στις δεσμεύσεις της Κοινότητας βάσει της αποφάσεως 93/389/ΕΟΚ.
- 3) Οι ποσότητες των κατανεμητέων δικαιωμάτων πρέπει να αντιστοιχούν προς το δυναμικό, συμπεριλαμβανομένου του τεχνολογικού δυναμικού, δραστηριοτήτων που καλύπτονται από αυτό το σύστημα μείωσης των εκπομπών. Τα κράτη μέλη μπορούν να βασίζονται στην κατανομή δικαιωμάτων στις μέσες εκπομπές αερίων θερμοκηπίου ανά προϊόν σε κάθε τομέα δραστηριοτήτων και στην πρόοδο που είναι δυνατόν να επιτευχθεί σε κάθε δραστηριότητα.
- 4) Το σχέδιο πρέπει να είναι συνεπές με άλλα κοινοτικά νομοθετικά μέσα και μέσα πολιτικής, πρέπει δε να λαμβάνονται υπόψη τυχόν αναπόφευκτες αυξήσεις εκπομπών λόγω νέων νομοθετικών απαιτήσεων.
- 5) Το σχέδιο δεν πρέπει να εισάγει διακρίσεις μεταξύ επιχειρήσεων ή τομέων ώστε να ευνοούνται αθεμίτως κάποιες επιχειρήσεις ή δραστηριότητες, σύμφωνα με τις απαιτήσεις της συνθήκης και ιδίως των άρθρων 87 και 88.
- 6) Το σχέδιο πρέπει να περιέχει πληροφορίες για τον τρόπο με τον οποίον οι νεοεισερχόμενοι θα μπορούν να αρχίζουν να συμμετέχουν στο κοινοτικό σύστημα στο οικείο κράτος μέλος.
- 7) Το σχέδιο δύναται να συνεκτιμά την έγκαιρη δράση και περιέχει πληροφορίες για τον τρόπο με τον οποίο η έγκαιρη δράση λαμβάνεται υπόψη.
- 8) Το σχέδιο περιέχει πληροφορίες για το πώς λαμβάνεται υπόψη η καθαρή τεχνολογία, συμπεριλαμβανομένων των ενεργειακάς αποδοτικών τεχνολογιών.
- 9) Το σχέδιο προβλέπει τη δυνατότητα του κοινού να διατυπώνει παρατηρήσεις, και περιέχει πληροφορίες για τον τρόπο με τον οποίον οι παρατηρήσεις αυτές θα λαμβάνονται δεόντως υπόψη πριν από τη λήψη απόφασης για την κατανομή δικαιωμάτων.
- 10) Το σχέδιο περιέχει πίνακα των εγκαταστάσεων που καλύπτει η παρούσα οδηγία, με τις ποσότητες δικαιωμάτων που πρόκειται να διατεθούν σε καθεμία.
- 11) Το σχέδιο μπορεί να περιέχει πληροφορίες για τον τρόπο με τον οποίο θα λαμβάνεται υπόψη η ύπαρξη ανταγωνισμού από χώρες/φορείς εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

**ΑΡΧΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΥΠΟΒΟΛΗ ΕΚΘΕΣΕΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 14  
ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1**

Παρακολούθηση εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα

Οι εκπομπές παρακολουθούνται είτε με υπολογισμό είτε με μετρήσεις.

Υπολογισμός

Οι εκπομπές υπολογίζονται με τον τύπο:

Δεδομένα δραστηριότητας × συντελεστής εκπομπών × συντελεστής οξειδώσεως

Τα δεδομένα δραστηριότητας (χρησιμοποιούμενο καύσιμο, ρυθμός παραγωγής, κ.λπ.) παρακολουθούνται βάσει στοιχείων εφοδιασμού ή με μετρήσεις.

Χρησιμοποιούνται αποδεκτοί συντελεστές εκπομπών. Για όλα τα καύσιμα γίνονται δεκτοί ειδικοί κατά δραστηριότητα συντελεστές εκπομπών. Εξ ορισμού συντελεστές είναι αποδεκτοί για όλα τα καύσιμα εκτός από την περίπτωση μη διαθέσιμων στο εμπόριο καυσίμων (π.χ. απόβλητα καύσιμα όπως ελαστικά και αέρια βιομηχανικών διεργασιών). Πρέπει να εκπονηθούν, για μεν τον άνθρακα, ειδικοί συντελεστές ανά κοίτασμα, για δε το φυσικό αέριο, εξ ορισμού συντελεστές για την ΕΕ ή κατά χώρα παραγωγής. Για τα προϊόντα διυλίσεως είναι αποδεκτές οι εξ ορισμού τιμές της Διακυβερνητικής Ομάδας για τις Κλιματικές Μεταβολές (IPCC). Ο συντελεστής εκπομπών για τη βιομάζα είναι μηδέν.

Εάν στο συντελεστή εκπομπών δεν λαμβάνεται υπόψη το γεγονός ότι μέρος του άνθρακα δεν οξειδώνεται, πρέπει να χρησιμοποιείται ένας πρόσθετος συντελεστής οξειδώσεως. Εάν έχουν υπολογιστεί ειδικοί κατά δραστηριότητα συντελεστές εκπομπών στους οποίους έχει ήδη ληφθεί υπόψη η οξείδωση, δεν χρειάζεται να εφαρμοστεί συντελεστής οξειδώσεως.

Πρέπει να χρησιμοποιούνται οι εξ ορισμού συντελεστές οξειδώσεως που καθορίζονται βάσει της οδηγίας 96/61/EK, εκτός εάν ο φορέας εκμετάλλευσης μπορεί να αποδείξει ότι οι ειδικοί κατά δραστηριότητα συντελεστές είναι ακριβέστεροι.

Για κάθε δραστηριότητα, εγκατάσταση και καύσιμο πρέπει να γίνεται χωριστός υπολογισμός.

Μετρήσεις

Για τις μετρήσεις εκπομπών χρησιμοποιούνται τυποποιημένες ή αποδεκτές μέθοδοι που επιβεβαιώνονται με υπολογισμό των εκπομπών.

Παρακολούθηση εκπομπών άλλων αερίων θερμοκηπίου

Χρησιμοποιούνται τυποποιημένες ή αποδεκτές μέθοδοι που θα εκπονηθούν από την Επιτροπή, σε συνεργασία με όλους τους οικείους ενδιαφερομένους και θα θεσπιστούν σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23 παράγραφος 2.

Υποβολή έκθεσης για τις εκπομπές

Στις εκθέσεις τους για τις εγκαταστάσεις, οι φορείς εκμετάλλευσης περιλαμβάνουν τα ακόλουθα στοιχεία:

**A. Στοιχεία ταυτότητας της εγκατάστασης, στα οποία συμπεριλαμβάνονται:**

- Ονομασία της εγκατάστασης,
- Διεύθυνση της εγκατάστασης, συμπεριλαμβανομένου του ταχυδρομικού τομέα και της χώρας,
- Τύπος και αριθμός δραστηριοτήτων του Παραρτήματος I που λαμβάνουν χώρα στην εγκατάσταση,
- Διεύθυνση, τηλέφωνο, φαξ και ηλεκτρονικό ταχυδρομείο ενός ατόμου επαφής, και
- Όνομα του ιδιοκτήτη της εγκατάστασης και της τυχόν μητρικής επιχείρησης.

**B. Για κάθε δραστηριότητα του Παραρτήματος I που λαμβάνει χώρα στον χώρο εγκατάστασης για τον οποίο υπολογίζονται οι εκπομπές:**

- Στοιχεία δραστηριότητας,
- Συντελεστές εκπομπών,
- Συντελεστές οξειδώσεως,
- Συνολικές εκπομπές, και
- Αβεβαιότητα.

Γ. Για κάθε δραστηριότητα του Παραρτήματος Ι που λαμβάνει χώρα στον χώρο εγκατάστασης για τον οποίο γίνονται μετρήσεις εκπομπών:

- Συνολικές εκπομπές, και
- Πληροφορίες για την αξιοπιστία των μεθόδων μέτρησης, και
- Αβεβαιότητα.

Δ. Για εκπομπές από καύση, η έκθεση πρέπει να περιλαμβάνει και τον συντελεστή οξειδώσεως, εκτός εάν η οξείδωση έχει ήδη ληφθεί υπόψη στην εκπόνηση ειδικού κατά δραστηριότητα συντελεστή εκπομπών.

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα για τον συντονισμό των απαιτήσεων υποβολής έκθεσης με τυχόν υφιστάμενες σχετικές απαιτήσεις ώστε να ελαχιστοποιείται ο όγκος εργασίας των επιχειρήσεων για την υποβολή εκθέσεων.

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

## ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΑΚΡΙΒΩΣΗ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 15

## Γενικές αρχές

- 1) Οι εκπομπές από κάθε δραστηριότητα που αναφέρεται στο Παράρτημα I υπόκεινται σε εξακρίβωση.
- 2) Η διαδικασία εξακρίβωσης περιλαμβάνει εξέταση της βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 3 εκθέσεως και της παρακολούθησης κατά τη διάρκεια του προηγούμενου έτους. Εξετάζεται η εγκυρότητα, η αξιοπιστία, και η ακρίβεια των συστημάτων παρακολούθησης και των σχετικών με τις εκπομπές αναφερόμενων στοιχείων και πληροφοριών, και ειδικότερα:
  - α) τα αναφερόμενα για τη δραστηριότητα στοιχεία και οι σχετικές μετρήσεις και υπολογισμοί,
  - β) η επιλογή και η χρήση συντελεστών εκπομπής,
  - γ) οι υπολογισμοί για τον προσδιορισμό των συνολικών εκπομπών, και
  - δ) εφόσον γίνεται χρήση μετρήσεων, η καταλληλότητα της επιλογής και χρήσης των μεθόδων μέτρησης.
- 3) Οι αναφερόμενες εκπομπές μπορούν να επικυρώνονται μόνον εφόσον έγκυρα αξιόπιστα στοιχεία και πληροφορίες επιτρέπουν τον προσδιορισμό των εκπομπών με υψηλό βαθμό βεβαιότητας. Υψηλός βαθμός βεβαιότητας σημαίνει ότι ο φορέας εκμετάλλευσης πρέπει να αποδείξει ότι:
  - α) τα αναφερόμενα στοιχεία είναι απηλλαγμένα ασυνεπειών,
  - β) η συγκέντρωση των στοιχείων έχει γίνει σύμφωνα με τα ισχύοντα επιστημονικά πρότυπα, και
  - γ) τα σχετικά αρχεία της εγκατάστασης είναι πλήρη και συνεπή.
- 4) Ο ελεγκτής πρέπει να έχει πρόσβαση σε κάθε χώρο και σε κάθε πληροφορία σχετικά με το αντικείμενο της διαπίστωσης της ακρίβειας.
- 5) Ο ελεγκτής πρέπει να λαμβάνει υπόψη του εάν η εγκατάσταση είναι εγγεγραμμένη στο κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και ελέγχου (EMAS).

## Μεθοδολογία

## Στρατηγική ανάλυση

- 6) Η διαπίστωση της ακρίβειας βασίζεται σε στρατηγική ανάλυση όλων των δραστηριοτήτων που λαμβάνουν χώρα στην εγκατάσταση. Αυτό σημαίνει ότι ο ελεγκτής πρέπει να έχει εποπτεία όλων των δραστηριοτήτων και της σημασίας τους για τις εκπομπές.

## Ανάλυση διεργασίας

- 7) Η διαπίστωση της ακρίβειας των υποβαλλόμενων πληροφοριών, εφόσον απαιτείται, πρέπει να γίνεται στον χώρο της εγκατάστασης. Ο ελεγκτής πρέπει να προβαίνει σε δειγματοληπτικούς ελέγχους για τον προσδιορισμό της αξιοπιστίας των αναφερόμενων στοιχείων και πληροφοριών.

## Ανάλυση κινδύνων

- 8) Ο ελεγκτής αξιολογεί όλες τις πηγές εκπομπών της εγκατάστασης ως προς την αξιοπιστία των δεδομένων κάθε πηγής που συντελεί στις συνολικές εκπομπές της εγκατάστασης.
- 9) Βάσει της ανάλυσεως αυτής, ο ελεγκτής εντοπίζει επακριβώς τις πηγές με υψηλό κίνδυνο σφάλματος και άλλες πτυχές της διαδικασίας παρακολούθησης και υποβολής έκθεσης που είναι πιθανόν να οδηγήσουν σε σφάλματα κατά τον προσδιορισμό των συνολικών εκπομπών. Στην ανάλυση περιλαμβάνεται ιδιαίτερα η επιλογή των συντελεστών εκπομπής και οι υπολογισμοί που είναι αναγκαίοι για τον προσδιορισμό του επιπέδου των εκπομπών από μεμονωμένες πηγές εκπομπών. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δίδεται στις πηγές που παρουσιάζουν υψηλό κίνδυνο σφάλματος και στις προαναφερθείσες πτυχές της διαδικασίας παρακολούθησης.
- 10) Ο ελεγκτής λαμβάνει υπόψη όλες τις μεθόδους διαχείρισης του κινδύνου που εφαρμόζει ο φορέας εκμετάλλευσης για να ελαχιστοποιεί τον βαθμό αβεβαιότητας.



## Έκθεση

11) Ο ελεγκτής συντάσσει έκθεση σχετικά με τη διαδικασία επικύρωσης, στην οποία δηλώνει εάν η βάση του άρθρου 14, παράγραφος 3, έκθεση είναι ικανοποιητική. Στην έκθεση αυτή προσδιορίζονται όλα τα θέματα σχετικά με την εκτελεσθείσα εργασία. Δήλωση ότι η βάση του άρθρου 14, παράγραφος 3 έκθεση είναι ικανοποιητική μπορεί να γίνει εάν, κατά τη γνώμη του ελεγκτή, δεν υπάρχουν ουσιώδεις ανακρίβειες στις δηλούμενες συνολικές εκπομπές.

## Ελάχιστες απαιτήσεις επάρκειας του ελεγκτή

12) Ο ελεγκτής πρέπει να είναι ανεξάρτητος από τον φορέα εκμετάλλευσης, να εκτελεί το έργο του με ορθό και αντικειμενικό επαγγελματικό τρόπο και να γνωρίζει σε βάθος:

α) τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, καθώς και τα σχετικά πρότυπα και κατευθυντήριες γραμμές που έχουν θεσπισθεί από την Επιτροπή βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 1,

β) τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές απαιτήσεις σχετικά με τις ελεγχόμενες δραστηριότητες, και

γ) την πηγή όλων των πληροφοριών σχετικά με κάθε πηγή εκπομπών στην εγκατάσταση, ιδιαίτερα, σχετικά με τη συγκέντρωση, τη μέτρηση, τον υπολογισμό και την αναφορά των στοιχείων.

---

## ΣΚΕΠΤΙΚΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

### I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Στις 23 Οκτωβρίου 2001, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και την τροποποίηση της οδηγίας 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου.
2. Η Επιτροπή Περιφερειών έδωσε τη γνώμη της στις 14 Μαρτίου 2002.
3. Η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή έδωσε τη γνώμη της στις 29 Μαΐου 2002.
4. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο υιοθέτησε τη γνώμη του σε πρώτη ανάγνωση στις 10 Οκτωβρίου 2002.
5. Στις 18 Μαρτίου 2003, το Συμβούλιο καθόρισε την κοινή του θέση σύμφωνα με το άρθρο 251 παρ. 2 της Συνθήκης.

### II. ΣΤΟΧΟΣ

Ο γενικός στόχος της προτεινόμενης οδηγίας είναι η θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τη θέσπιση πλαισίου ΕΕ και την εξασφάλιση αγοράς σε κλίμακα ΕΕ για τα δικαιώματα εκπομπών. Αυτό το μέσο αποτελεί ακρογωνιαίο λίθο της στρατηγικής της Επιτροπής για την επίτευξη του στόχου του Κυότο με τον αποδοτικότερο οικονομικά τρόπο. Η εμπορία εκπομπών θα μειώσει το κόστος των μειώσεων εκπομπών εξασφαλίζοντας ότι οι μειώσεις αυτές γίνονται εκεί όπου στοιχίζουν λιγότερο. Ταυτόχρονα, η εμπορία εκπομπών είναι αποτελεσματική από πλευράς περιβάλλοντος με την επίτευξη προκαθορισμένης μείωσης εκπομπών από τις καλυπτόμενες δραστηριότητες. Η πρόταση εγγυάται την ορθή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και αποφεύγει τις απαράδεκτες στρεβλώσεις του ανταγωνισμού.

Η οδηγία είναι ιδιαίτερα σημαντική προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι τηρούνται αποδοτικότερα από οικονομικής απόψεως οι νόμιμες δεσμεύσεις μείωσης των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου σύμφωνα με το Πρωτόκολλο του Κυότο, το οποίο επικυρώθηκε από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα <sup>(1)</sup> και τα κράτη μέλη της στις 31 Μαΐου 2002.

### III. ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΘΕΣΗΣ

#### 1. Γενικό πλαίσιο

Από τις 73 τροπολογίες που πρότεινε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε πρώτη ανάγνωση, στην κοινή θέση ενσωματώνονται 23 (πλήρως, εν μέρει ή κατ' αρχήν, με πανομοιότυπη ή παρόμοια διατύπωση, ή κατά το πνεύμα). Το Συμβούλιο κρίνει ότι η κοινή θέση δεν αλλοιώνει την προσέγγιση και τους στόχους της αρχικής πρότασης της Επιτροπής και σημειώνει ότι και η Επιτροπή υποστηρίζει την κοινή θέση ως έχει.

#### 2. Τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

Κατά την ψηφοφορία από την ολομέλεια στις 10 Οκτωβρίου 2002, το ΕΚ ενέκρινε 73 τροπολογίες της πρότασης. 23 από αυτές έχουν ενσωματωθεί στην κοινή θέση του Συμβουλίου (18 στα άρθρα, 3 στις αιτιολογικές παραγράφους και 2 στα παραρτήματα), είτε κατά λέξη, είτε εν μέρει είτε κατά το πνεύμα.

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2002/358/ΕΚ του Συμβουλίου της 25ης Απριλίου 2002, για την έγκριση, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του Πρωτοκόλλου του Κυότο στη Σύμβαση-Πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών για τις κλιματικές μεταβολές και την από κοινού τήρηση των σχετικών δεσμεύσεων (ΕΕ L 130 της 15.5.2002, σ. 1).

α) Οι αποδεκτές τροπολογίες παρατίθενται κατωτέρω με τη σειρά ενσωμάτωσής τους στην κοινή θέση.

Τροπολογία 10: Η πρώτη πρόταση έγινε αποδεκτή και ενσωματώθηκε στην αιτιολογική παράγραφο 24.

Τροπολογία 13: Έγινε αποδεκτή και ενσωματώθηκε στην αιτιολογική παράγραφο 25.

Τροπολογία 15: Αντικατοπτρίζεται στην αιτιολογική παράγραφο 5.

Τροπολογία 102: Αντικατοπτρίζεται κατ' αρχήν και εν μέρει στο άρθρο 10. Συναφές επίσης είναι το άρθρο 30 γ), και σημειώνεται η δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής στα πρακτικά για την συμφωνία ότι «το κατανέμον κράτος μέλος επωφελείται τυχόν εισοδημάτων που απορρέουν από κατανομή για την πενταετή περίοδο που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2008.»

Τροπολογία 35: Αντικατοπτρίζεται στο άρθρο 19 παρ. 3.

Τροπολογία 39: Αντικατοπτρίζεται κατ' αρχήν στο άρθρο 14 παρ. 3.

Τροπολογία 40: Έγινε αποδεκτή στο άρθρο 16 παρ. 2.

Τροπολογία 41: Έγινε αποδεκτή.

Τροπολογία 42: Έγινε αποδεκτή.

Τροπολογία 46: Αντικατοπτρίζεται στο άρθρο 17.

Τροπολογία 43: Αντικατοπτρίζεται στο άρθρο 21.

Τροπολογία 49: Έγινε αποδεκτή κατ' αρχήν και εν μέρει στο άρθρο 22 με τον σαφή χρονικό περιορισμό που ορίζεται για τη χρήση της επιτροπολογίας.

Τροπολογίες 51 και 103: Έγιναν αποδεκτές κατ' αρχήν και εν μέρει στο άρθρο 24 παρ. 1 (Σημειώσατε και την αιτιολογική παράγραφο 17).

Τροπολογία 16: Αντικατοπτρίζεται και ενσωματώθηκε εν μέρει στο άρθρο 24. Σημειώσατε και την αιτιολογική παράγραφο 14.

Τροπολογία 17: Αντικατοπτρίζεται και ενσωματώθηκε εν μέρει στο άρθρο 24.

Τροπολογία 50: Αντικατοπτρίζεται και ενσωματώθηκε εν μέρει στο άρθρο 27.

Τροπολογία 55: Αντικατοπτρίζεται στο άρθρο 30 παρ. 2.

Τροπολογία 56: Ενσωματώθηκε στο άρθρο 30 παρ. 2 β).

Τροπολογία 57: Ενσωματώθηκε στο άρθρο 30 παρ. 2 γ).

Τροπολογία 58: Ενσωματώθηκε στο άρθρο 30 παρ. 2 ι).

Τροπολογία 73: Έγινε αποδεκτή κατ' αρχήν και εν μέρει και ενσωματώθηκε στο Παράρτημα III, σημείο 10.

Τροπολογία 74: Έγινε αποδεκτή εν μέρει και ενσωματώθηκε στο Παράρτημα IV.

- β) Οι 50 τροπολογίες που απορρίφθηκαν έχουν καταγραφεί με τη σειρά με την οποία θα εφαρμοζόντουσαν στην πρόταση της Επιτροπής, μαζί με τους λόγους απόρριψής τους.

#### Αιτιολογικές παράγραφοι

**Τροπολογία 1:** Η τροπολογία αναφέρεται σε γνώμη που έδωσε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε σχέση με άλλη, χωριστή πρόταση της Επιτροπής και συνεπώς το Συμβούλιο την θεωρεί άστοχη.

**Τροπολογία 2:** Το περιθώριο διακριτικής ευχέρειας των κρατών μελών σε αυτά τα θέματα περιορίζεται από όσα απορρέουν από την κοινοτική νομοθεσία και συνεπώς ίσως να μην μπορούν να δράσουν τόσο ελεύθερα όσο υποθέτει η τροπολογία.

**Τροπολογία 3:** Η ανάγκη ενοποιημένης κοινοτικής προσέγγισης (που αντικατοπτρίζεται στις αιτιολογικές παραγράφους 7 και 27) δεν αποκλείει την ανάγκη, τα επί μέρους κράτη μέλη να αναλαμβάνουν μεμονωμένες δράσεις σε ατομική βάση για τη μείωση των αερίων θερμοκηπίου.

**Τροπολογία 91:** Το σύστημα εμπορίας των εκπομπών πρέπει να αφήνει τους φορείς να αποφασίζουν ποιες τεχνολογίες θα χρησιμοποιήσουν και να μην επιβάλλει τεχνικά πρότυπα που ίσως περιορίζουν τις επιλογές αυτές.

**Τροπολογία 6:** Θα πρέπει να εναπόκειται στα κράτη μέλη να αποφασίζουν όσον αφορά τις ποσότητες που κατανέμονται. Επιπλέον, η προτεινόμενη διατύπωση είναι λειτουργική και συνεπώς ακατάλληλη ως αιτιολογική παράγραφος. Σημειώνεται ότι στο Παράρτημα III, σημείο 8, καθορίζεται ότι τα εθνικά σχέδια κατανομής περιέχουν πληροφορίες για τον τρόπο με τον οποίο λαμβάνεται υπόψη η καθαρή τεχνολογία, συμπεριλαμβανομένων των αποδοτικών από ενεργειακή άποψη τεχνολογιών.

**Τροπολογία 8:** Με την τροπολογία βασικά θα γινόντουσαν δηλώσεις στο προοίμιο της Οδηγίας σχετικά με το τι θα κάνει η Ευρωπαϊκή Κοινότητα στο πλαίσιο των διεθνών διαπραγματεύσεων για τις κλιματικές μεταβολές, πράγμα που θα ήταν άστοχο.

**Τροπολογία 9:** Κατά την άποψη του Συμβουλίου, η προτεινόμενη αιτιολογική σκέψη δεν θα αντικατοπτρίζει δεόντως τη φύση του συστήματος στην κοινή θέση. Ο ορισμός στόχων και μέσων ανάπτυξης για τομείς που δεν καλύπτει η Οδηγία είναι υπερβολικός και άστοχος. Η σχέση και η αλληλεπίδραση με την φορολογία αντικατοπτρίζονται στην υφιστάμενη αιτιολογική παράγραφο 22, καθώς και στο άρθρο 30 ε) για την επανεξέταση.

**Η τροπολογία 11:** Είναι λειτουργική διάταξη ακατάλληλη για αιτιολογικό, το δε θέμα της φορολογίας αντικατοπτρίζεται στην υφιστάμενη αιτιολογική παράγραφο 22, καθώς και στο άρθρο 30 ε) για την επανεξέταση. Όσον αφορά το περιεχόμενο, είναι αμφίβολο ότι η γενική απαγόρευση του προτεινόμενου τύπου θα αποτελέσει καθολική επιλογή, ανεξαρτήτως των τυχόν υφισταμένων ειδικών συνθηκών.

**Τροπολογία 12:** Η κοινή θέση σαφώς προβλέπει την μελλοντική προσθήκη των φθοριούχων αερίων, εφόσον μπορούν να υπόκεινται σε παρακολούθηση και εφόσον μπορούν να υποβάλλονται σχετικές αναφορές με επαρκή ακρίβεια, πράγμα που αντικατοπτρίζεται στο άρθρο 24 παρ. 3 και 4. Κατά τη γνώμη του Συμβουλίου, θα ήταν πρόωρο να περιληφθούν ενωρίτερα.

Τροπολογία 14: Η Οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη και είναι άτοπο να γίνονται δηλώσεις στο προοίμιο αυτής της Οδηγίας σχετικά με το τι πρέπει να κάνει η Ευρωπαϊκή Κοινότητα στο πλαίσιο των διεθνών διαπραγματεύσεων για τις κλιματικές μεταβολές.

#### Άρθρα

Τροπολογία 97: Απορρίφθηκε για τους ίδιους λόγους όπως και η παραπάνω τροπολογία 6.

Η τροπολογία 19: Θα προϋπέθετε παρακολούθηση του όγκου ακόμη και πριν καθοριστούν οι απαιτήσεις παρακολούθησης στην άδεια.

Τροπολογία 20: Το σύστημα, όπως εκτίθεται στην κοινή θέση, επιτρέπει στους φορείς να αυξήσουν ή να μειώσουν τις τρέχουσες εκπομπές τους, με μόνο όρο την απαίτηση οι φορείς να κατέχουν αντίστοιχες ποσότητες κατανομών για την εν λόγω περίοδο.

Τροπολογία 21: Η έκδοση αδειών δεν θα πρέπει να υπόκειται σε άλλες νομικές απαιτήσεις εκτός εκείνων που θεσπίζει η ίδια η Οδηγία ή που εφαρμόζονται ανεξαρτήτως του ότι αναφέρονται ή όχι (παραδείγματος χάριν, γενικές αρχές του κοινοτικού δικαίου).

Τροπολογία 22: Η διάταξη την οποία η τροπολογία αλλάζει, αποσκοπεί στην συνοχή με τις διατάξεις για την παροχή άδειας της υφιστάμενης Οδηγίας ΟΠΕΡ (IPPC, ολοκληρωμένης πρόληψης και ελέγχου της ρύπανσης), που πρέπει να διατηρηθούν. Εκτός από τις βασικές πληροφορίες για το όνομα και τη διεύθυνση νέων φορέων, πρέπει να εναπόκειται στην αρμόδια αρχή να αποφασίζει ποια στοιχεία μιας άδειας θα μπορούσαν να χρειάζονται ενημέρωση.

Η τροπολογία 23: Θα καθιστούσε τα κριτήρια που καταγράφονται στο Παράρτημα III εξαντλητικά και συνεπώς θα στερούσε από τα κράτη μέλη την αναγκαία ελαστικότητα ώστε να αντικατοπτρίζονται διαφορετικές εθνικές συνθήκες κατά τον καθορισμό στόχων για τους φορείς τους.

Τροπολογία 24: Το προτεινόμενο κατώτατο όριο («cap») δεν είναι αναγκαίο, δεδομένων των περιορισμών από τους στόχους των κρατών μελών στο πλαίσιο του Πρωτοκόλλου του Κυότο, των κριτηρίων που ορίζονται στο Παράρτημα III της κοινής θέσης και των διατάξεων της Συνθήκης για τις κρατικές ενισχύσεις. Η τροπολογία θα προσέθετε επιπλέον περιπλοκές στις υφιστάμενες διασφαλίσεις και είναι περιττή. Επίσης, οι γενικές επιπτώσεις ίσως περιόριζαν μερικά κράτη μέλη περισσότερο από άλλα, διακινδυνεύοντας με αυτό τον τρόπο στρέβλωση του ανταγωνισμού.

Τροπολογία 25: Τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν την ευκαιρία να ανταμείβουν την ενωρική ανάληψη δράσης (βλέπε παράρτημα III, σημείο 7) όπως κρίνουν αρμόζον.

Η τροπολογία 26: Θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρές και δυσμενείς επιπτώσεις στον ταχύ χειρισμό των επί μέρους εθνικών σχεδίων κατανομής, όταν, παραδείγματος χάριν, η παράληψη ενός κράτους μέλους να υποβάλει το σχέδιο κατανομής του θα εμποδίζει τα άλλα κράτη μέλη να αρχίσουν το εμπόριο.

Τροπολογία 27: Τα υφιστάμενα εθνικά συστήματα εμπορίας που είναι ασυμβίβαστα προς την παρούσα πρόταση δεν μπορούν να συνδεθούν χωρίς τη λήψη ειδικών μέτρων. Το γεγονός ότι τα κράτη μέλη είναι ελεύθερα να διατηρήσουν υφιστάμενα εθνικά συστήματα των οποίων τα πεδία βρίσκονται εκτός του συστήματος της προτεινόμενης Οδηγίας αντικατοπτρίζεται στην αιτιολογική παράγραφο 15.

Τροπολογία 29: Η τροπολογία αυτή συνδέεται με την τροπολογία 24 και απορρίπτεται για τους ίδιους λόγους όπως και η 24. Επιπλέον, το χρονικό όριο που προτείνεται στην τροπολογία είναι υπερβολικά σύντομο και δεν θα παρείχε στα κράτη μέλη τον αναγκαίο χρόνο ώστε να συμμορφωθούν δεόντως.

Τροπολογία 76: Θα πρέπει να εναπόκειται στα κράτη μέλη να επιλέγουν τον τρόπο με τον οποίο τα δικαιώματα εκπομπής θα κατανέμονται στους νεοεισερχομένους, υπό τον γενικό όρο ότι θα διασφαλίζεται η πρόσβαση καθ' εαυτήν στα δικαιώματα (βλέπε σχετικά άρθρο 11 παρ. 3).

Τροπολογία 31: Η τροπολογία αυτή συνδέεται με την τροπολογία 24 και απορρίπτεται για τους ίδιους λόγους.

Τροπολογία 32: Η προσχώρηση νέων κρατών μελών θα εισαγάγει και άλλες πηγές — και συνεπώς, περισσότερες εκπομπές — στο σύστημα. Συνεπώς, θα χρειασθεί να αυξηθεί ο αριθμός δικαιωμάτων. Όσον αφορά το θέμα της ενδεχόμενης συνολικής υπερπροσφοράς, πρέπει να σημειωθεί ότι τα εθνικά σχέδια κατανομής υπόκεινται σε εξέταση και ενδεχόμενη απόρριψη εκ μέρους της Επιτροπής (βλέπε άρθρο 9 παρ. 3 και τα κριτήρια στο Παράρτημα III).

Τροπολογία 33: Πρέπει να σημειωθεί ότι η κοινή θέση δεν θεσπίζει περιορισμούς στις μεταφορές μεταξύ φορέων εντός κράτους μέλους ή μεταξύ κρατών μελών πέραν εκείνων που προβλέπονται από το Πρωτόκολλο του Κυότο και τις αποφάσεις που έχουν ληφθεί στο πλαίσιο του, και ότι οι αρχικές κατανομές παρέχονται σε φορείς μάλλον παρά σε εγκαταστάσεις.

Τροπολογία 34: Η προτεινόμενη στην τροπολογία ακύρωση μπορεί να αποβεί εις βάρος του στόχου της μείωσης των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου με την αφαίρεση μερικών από τα κίνητρα για τη διακοπή λειτουργίας και μείωση της δυναμικότητας σε διγόμενες εγκαταστάσεις. Επιπλέον, η εφαρμογή των διαδικασιών είναι δυσκίνητη και γραφειοκρατική.

Η τροπολογία 36: Για την συναλλαγή δικαιωμάτων εν μέρει έχει ληφθεί υπόψη στο άρθρο 13, μολονότι καθιστά εθελοντική την συναλλαγή δικαιωμάτων για τα κράτη μέλη κατά τις περιόδους 2005-2007 και 2008-2012. Η υποχρεωτική συναλλαγή δικαιωμάτων μεταξύ των περιόδων αυτών θα ήταν δυσκολότερη για μερικά κράτη μέλη και δεδομένων των διαφορετικών τους συνθηκών, το Συμβούλιο κρίνει ότι η επιλογή αυτή θα πρέπει να συνεχίσει να εναπόκειται στα κράτη μέλη.

Τροπολογία 37: Η συναλλαγή δικαιωμάτων, αλλά όχι ο δανεισμός, προβλέπεται από το άρθρο 13, και μάλιστα λόγω της ανάγκης βεβαιότητας όσον αφορά τις ποσότητες των δικαιωμάτων που θα κατανεμηθούν από την έναρξη κάθε περιόδου.

Τροπολογία 38: Η εφαρμογή τέτοιας διάταξης θα ήταν υπερβολικά πολύπλοκη και τα οφέλη αμφίβολα.

Τροπολογία 80: Αρμόδια όσον αφορά το θέμα εξακολουθούν να είναι τα κράτη μέλη, και εναπόκειται σε αυτά να αποφασίζουν για τον τρόπο με το οποίο θα χρησιμοποιούν τα έσοδα για τις κυρώσεις αυτές.

Τροπολογία 45: Η φορολογική εναρμόνιση διέπεται από ειδικές διατάξεις της Συνθήκης, και δεν μπορεί να την προκαλέσει η παρούσα Οδηγία.

Τροπολογίες 47-48: Δικαστική προστασία ήδη προβλέπεται από τα κράτη μέλη (παράβαλε, για παράδειγμα, το άρθρο 6 της Ευρωπαϊκής Σύμβασης ανθρωπίνων δικαιωμάτων) και συνεπώς οι προτεινόμενες τροπολογίες είναι περιττές.

Τροπολογία 52-53: Το Συμβούλιο (σε συναπόφαση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο) θα κρίνει τις λεπτομέρειες εφαρμογής για τη σύνδεση του συστήματος εμπορίας με τους ελαστικούς μηχανισμούς του Κυότο μέσα στο πλαίσιο της χωριστής σχετικής πρότασης που θα παρουσιάσει η Επιτροπή το 2003. Το Συμβούλιο δεν επιθυμεί να προδικάσει αυτές τις εργασίες στην παρούσα Οδηγία (βλέπε και άρθρο 30 παρ. 3).

Η τροπολογία 54: Κυρίως επαναλαμβάνει τις διατάξεις του άρθρου 30 παρ. 2, προβλέποντας την επανεξέταση, την έκθεση και την υποβολή κατάλληλων προτάσεων εκ μέρους της Επιτροπής μέχρι τις 30 Ιουνίου 2006.

Τροπολογία 59: Τα χαρακτηριστικά του κοινοτικού συστήματος θα πρέπει να επιβεβαιωθούν στο πλαίσιο αυτής της διαδικασίας συναπόφασης, ώστε να εξασφαλισθεί ο μεγαλύτερος δυνατός βαθμός βεβαιότητας για την αγορά και τους φορείς.

### Παραρτήματα

Τροπολογία 61: Βλέπε τα σχόλια για την τροπολογία 12 παραπάνω.

Τροπολογίες 62-63: Η μελλοντική προσθήκη άλλων αερίων και τομέων προβλέπεται από το άρθρο 26, αλλά το Συμβούλιο κρίνει ότι το CO<sub>2</sub> πρέπει να αποτελέσει το σημείο εκκίνησης. Σε αυτή τη βάση, δεν έχει νόημα να περιληφθούν οι εγκαταστάσεις αλουμινίου στο παρόν στάδιο. Επιπλέον, οι οριακές τιμές που προτείνονται στις τροπολογίες θα προκαλούσαν μεγάλα διοικητικά βάρη.

Τροπολογία 64: Το Παράρτημα II δεν αποτελεί τον κατάλληλο χώρο γι' αυτούς τους συντελεστές, που επιπλέον υπόκεινται σε περιοδικές επανεξετάσεις εκ μέρους της Διακυβερνητικής Ομάδας για τις Κλιματικές Μεταβολές των ΗΕ.

Τροπολογίες 65-66: Το Συμβούλιο απορρίπτει την ιδέα του ανώτατου ορίου («cap») (βλέπε σχόλια για την τροπολογία 24), οι δε κατανομές πρέπει να είναι συνεπείς προς τις νομικά δεσμευτικές υποχρεώσεις της Κοινότητας στο πλαίσιο του Πρωτοκόλλου του Κυότο και τους στόχους των κρατών μελών στο πλαίσιο της συμφωνίας κατανομής των βαρών, ώστε να εξασφαλισθεί ότι θα επιτευχθούν αυτοί οι στόχοι.

Η τροπολογία 78: Συνδέεται με την έννοια του ανώτατου ορίου και δεν είναι αποδεκτή (βλέπε σχόλια για τις τροπολογίες 24 και 65).

Η τροπολογία 79: Συνδέεται με την τροπολογία 78 και δεν μπορεί να γίνει αποδεκτή για τους ίδιους λόγους.

Τροπολογία 68: Βλέπε σχόλια για την τροπολογία 12.

Τροπολογία 70: Τα κράτη μέλη είναι ελεύθερα να ανταμείβουν την ενωρίς ανάληψη όπως κρίνουν αρμόζον, υπό τον όρο να υπάρχει συμβατότητα προς τους κανόνες της Συνθήκης για τις κρατικές ενισχύσεις και τα κριτήρια που καθορίζονται στο Παράρτημα III (βλέπε και σχόλια για την τροπολογία 76). Δεν είναι αποδεκτό από νομική άποψη να προβλέπεται ενδεχόμενη ανάρμοστη διάκριση στην παρούσα οδηγία, η δε αναφορά σε όσα ήδη εφαρμόζονται σχετικά σύμφωνα με τη Συνθήκη θα ήταν περιττό.

Τροπολογία 104: Θα πρέπει να εναπόκειται στα κράτη μέλη να αποφασίζουν για τη μέθοδο εξασφάλισης κατάλληλης πρόσβασης σε δικαιώματα στους νεοεισερχομένους (βλέπε και σχόλια για την τροπολογία 76).

Τροπολογία 96: Θα πρέπει να εναπόκειται στα κράτη μέλη — βάσει των διαφορετικών τους εθνικών συνθηκών — να αποφασίζουν για την έκταση στην οποία και τον τρόπο με τον οποίο θα ήθελαν να ανταμείβουν την έγκαιρη δράση (βλέπε και σχόλια για τις τροπολογίες 76 και 70).

## IV. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

Οι αλλαγές που εισήγαγε το Συμβούλιο στην τροποποιημένη πρόταση της Επιτροπής ανταποκρίνονται στις ανησυχίες σε ορισμένα κράτη μέλη, με τις οποίες συμφώνησε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ότι τα υφιστάμενα μέσα θα πρέπει, σε ορισμένες περιπτώσεις, να επιτρέπεται να εξακολουθήσουν μέχρι το τέλος του 2007 ως εναλλακτική λύση της ένταξης των σχετικών εγκαταστάσεων στο σύστημα εμπορίας των εκπομπών. Για την πενταετή περίοδο που αρχίζει το 2008, η πρόβλεψη για την «ομαδοποίηση» θα έδινε τη δυνατότητα να υπάρχει ευκολότερη μετάβαση ανάμεσα στα υφιστάμενα μέσα, όπως είναι οι μακροπρόθεσμες εθνικές συμφωνίες για τις οποίες έχουν γίνει διαπραγματεύσεις, και την εμπορία εκπομπών.

Στην κοινή θέση ενσωματώνονται πολλές από τις τροπολογίες που πρότεινε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο κατά την πρώτη του ανάγνωση. Συγκεκριμένα, επανεξετάσεις θα γίνουν μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2004 και την 30ή Ιουνίου 2006 προκειμένου να εξετασθεί κατά πόσον η παρακολούθηση εκπομπών άλλων αερίων θερμοκηπίου μπορεί να γίνει με επαρκή ακρίβεια και κατά πόσον μπορεί να επεκταθεί το πεδίο του συστήματος. Από το 2008 και εξής τα κράτη μέλη θα έχουν τη δυνατότητα προαιρετικής προσθήκης εκπομπών άλλων αερίων, κατόπιν της οποίας θα επανεξετάζεται η εναρμόνιση του συστήματος με συναπόφαση. Το πεδίο του συστήματος εμπορίας εκπομπών περιλαμβάνει την παραγωγή ενέργειας, καθώς και θερμότητας και ατμού από εγκαταστάσεις άνω των 20 MW, ενώ τα κράτη μέλη μπορούν να επεκτείνουν την κάλυψη του συστήματος από το 2005 ώστε να κατεβάσουν τα όρια. Θα πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι η αρχικά προταθείσα χρήση της επιτροπολογίας για την επανεξέταση του Παραρτήματος III έχει περιορισθεί στην περίοδο 2008-2012 στην κοινή θέση, πράγμα αναγκαίο καθαρά για λόγους χρονισμού.

Η απαίτηση στην κοινή θέση για τα κράτη μέλη κατά την περίοδο 2008-2012 να κατανεμηθεί τουλάχιστον το 90 % των δικαιωμάτων δωρεάν παρέχει στις επιχειρήσεις και τα κράτη μέλη μεγαλύτερη βεβαιότητα για το τι πρέπει να αναμένουν στο μέλλον, το δε θέμα της περαιτέρω εναρμόνισης της μεθόδου κατανομής θα περιληφθεί στην επανεξέταση που θα πραγματοποιηθεί μέχρι τις 30 Ιουνίου 2006.

Όσον αφορά τις λεπτομέρειες σύνδεσης του συστήματος εμπορίας των εκπομπών ΕΚ με τους λεγόμενους βασίζομενους σε σχέδια μηχανισμούς του Πρωτοκόλλου του Κυότο, μπορεί να σημειωθεί ότι η κοινή θέση δεν προδικάζει το θέμα: με βάση την προσεχή πρόταση της Επιτροπής για τους βασίζομενους σε σχέδια μηχανισμούς, το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα αποφασίσουν για τις λεπτομέρειες αυτές με συναπόφαση. Επιπλέον, στην κοινή θέση γίνεται αποδεκτή η θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ότι το σύστημα εμπορίας εκπομπών ΕΚ θα πρέπει να συνδέεται μόνο με συστήματα σε τρίτες χώρες που έχουν επικυρώσει το Πρωτόκολλο του Κυότο.

Η ΕΕ επικύρωσε το Πρωτόκολλο του Κυότο στις 31 Μαΐου 2002, και έχει αναλάβει τη δέσμευση να θεσπίσει πολιτικές για να μειώσει τις εκπομπές αερίων θερμοκηπίου. Η εμπορία εκπομπών θα μειώσει τις εκπομπές με οικονομικά αποδοτικό τρόπο, και η Κοινότητα θα ωφεληθεί πολύ από την πείρα της εμπορίας εκπομπών αερίων θερμοκηπίου από το 2005 ώστε να προετοιμασθεί για την έναρξη διεθνούς εμπορίας εκπομπών στο πλαίσιο του Πρωτοκόλλου του Κυότο που θα αρχίσει το 2008.

Η ΕΕ προηγείται στην αντιμετώπιση των κλιματικών μεταβολών καταδεικνύοντας ότι οι εκπομπές αερίων θερμοκηπίου μπορούν να μειωθούν με οικονομικά αποδοτικό τρόπο. Η Επιτροπή πρόκειται να εγκρίνει κατευθυντήριες γραμμές παρακολούθησης μέχρι τις 30 Σεπτεμβρίου 2003 καθώς και προσανατολισμούς για τα κριτήρια κατανομής μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2003, ενώ τα κράτη μέλη πρέπει να έχουν θεσπίσει νομοθεσία εφαρμογής μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2003 και να έχουν προετοιμάσει τα εθνικά τους σχέδια κατανομής μέχρι τις 31 Μαρτίου 2004. Οι προσχωρούσες χώρες πρέπει να έχουν προβεί στις ενέργειες αυτές το αργότερο κατά την ημερομηνία προσχώρησής τους. Είναι απαραίτητο να περατωθεί άμεσα η τελική διατύπωση της οδηγίας εμπορίας εκπομπών, προκειμένου να εξασφαλισθεί η τήρηση αυτού του χρονοδιαγράμματος και η διατήρηση του ηγετικού ρόλου της Ευρώπης στον παγκόσμιο αγώνα εναντίον των κλιματικών μεταβολών.

---